SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 12 Juli, 2007 - Edicion 2 Vol. 539 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

Sr. Nelson Oduber, Minister Presidente:

Ta considera e mision politico uno exitoso

E suma cu nos lo haya ta un suma hopi grandi



Prome Ministro di Aruba, sr. Nelson O. Oduber:

Gracias na gobierno di MEP, Aruba a scapa di paga 180 miyon florin



INTENTO CONTRA BIDA DI PREMIER ANTIYANO, EMILY DE JONGH -ELHAGE



A haya otro boa, cu yiu e biaha aki na Sabanilla Abao

Recherchenan di Santa Cruz cu un peticion na e pueblo en general!

Ta pidi cooperacion di testigonan di tiroteo pa acudi na Centro di Husticia

STA. CRUZ -- Dia di e tiroteo na Macuarima, na altura di Bar Jose, tabata tin mas testigo ocular cu a presencia e tiroteo. Aparentemente no ta cu tur e testigonan aki recherche a logra haya contacto pa asina tuma nan declaracion. E recherchenan ta pidi pa e personanan aki please tuma contacto cu Centro di Husticia na Macuarima na 5827900 y puntra pa departamento di recherche pa asina duna un declaracion como testigo di kico nan a mira.

Esaki lo yuda soluciona e caso aki mas satisfactoriamente.

Pregunta di MEP na Mike Eman:

Pakico comerciantenan durante gobernacion di AVP ta boso amigo, pero awor bao MEP a bira boso enemigo?

STa. CRUZ -- Den un forma grosero, hastro y cu yen di odio y venganza na su curazon e lidercito yoron di AVP, esta Mike Eman a dicidi di ataca un comerciante local sr. R. Henriquez durante e Conferencia di prensa ultimo di partido AVP. E motibo ta cu e comerciante aki a sali na cabez di un compania, esta Downtown Development Corporation cu kier desaroya henter e area di nos caya principal y cual ta algo noble y bunita cu sigur mester di sosten di henter comunidad. Pero manera ta su custumber malo caba sr. Eman - cu no kier mira ningun desaroyo positivo tuma lugar den e pais aki – a bay CONTRA e proyecto aki y cu esaki tambe el a bolbe mustra su verdadero cara mahos na comunidad. Sinembargo sr. Mike Eman kende ta sufriendo di Amnesia cronico, un biaha mas ta lubida kico su gobierno di AVP a haci na 1996 na momento cu nan – a base di e Landsverordening bevordering hotelbouw en industrievestiging di 27 di sept. 1993 – a duna e restaurant di e mesun Henriquez aki ('Chez Mathilde') liber di invoerrechten, grondbelasting, gebruiksbelasting y winstbelasting. Pregunta na e lidercito yoron di AVP ta, si e restaurant menciona ta cay bao di e categoria 'hotelbouw' of 'industrievestiging' pa por a ricibi e incentivonan fiscal aki? Mike lo mester por sa, ya cu e tempo ey e tabata e Consehero Principal di Gabinete Eman! Segun MEP e ley aki ta traha exclusivamente pa promove construccion di hotel- y establecimentonan di industria, manera e tempo cu e refineria Coastal a establece su mes na Aruba y cual ley ta duna incentivonan fiscal cu un duracion di 5 pa maximalmente 11 aña. Awe Mike Eman publicamente ta traiciona sr. Henriquez, kende e tempo aya tabata su supuesto amigo pero awor ta su enemigo, y ta yora cu e comerciante aki lo bira doño di henter caya grandi, lubidando con na 1996 su propio gobierno a duna sr. Henriquez cierto incentivonan fiscal cu ta empugna cu e Landsverordening bevordering hotelbouw en industrievestiging. E caso aki ta mescos cu locual tambe a sosode durante e gobernacion di AVP, unda cu un carrental liga na partido AVP tambe a haya liber di invoerrechten pa importa limousine y pa cual nan a usa como capa e mesun ley menciona. Pregunta na Mike: Limousine ta wordo considera un hotel of un industria? Durante e ultimo conferencia di prensa, e bochinchero Benny Kilowatt tambe a declara cu si cualkier dia su partido AVP – pa desgracia di Aruba – bin na poder, cu nan lo hala aden tur permiso duna door di e gobierno autentico y legitimo di MEP. Lo ta bon pa sr. Sevinger averigua di biaha tambe si su supuesto gobierno lo por hala aden tambe e decreto gubernamental duna na 1996 na e restaurant Chez Mathilde.

Aparentemente tur e zamuronan den AVP ta tur bruha y no ta corda nada di loke a sosode na 1996. Lo ta bon si pa sr. Sevinger averigua y constata pa su mes tambe cu e Landsverordening bevordering hotelbouw en industrievestiging ta mas aplicable pa por ehempel un hotel/bar manera Tropicana cu pa un restaurant estilo Chez Mathilde!

Por ultimo, ta visto caba pa un y tur den comunidad cu AVP ta hibando un politica ambivalente y destructivo, esta cu comerciantenan local durante gobernacion di AVP ta wordo considera como nan amigo, pero cu awor durante gobernacion di MEP e mesun comerciantenan aki ta nan enemigo mortal y ta pesey Mike Eman mester lastra y caba cu nan publicamente. Anto ainda lo por tin hende den comunidad ta kere cu por confia e partido di cuchiu di cuatro banda aki, esta AVP?

Un partido cu semper ta cla pa dal cualkier ciudadano un puñal den lomba y lag'e benta un banda!

Prome Minister Nel Oduber na yegada di Hulanda:

Ora cu MEP ta goberna e ta haci cosnan grandi pa Aruba

STA. CRUZ – Dos siman pasa Prome Minister hunto cu Minister Nilo Swaen tabata na Hulanda. Nan a reuni cu Vice Presidente Hulandes, Minister di Finanzas, sr. Wouter Bos, y cu Prome Minister Presidente Hulandes, sr. Balkenende, y tambe cu secretario di estado, encarga directamente cu asuntonan Antiyano y Arubano, sra. Ank Bijleveld. Sra. Bijleveld ta encarga cu tur caso den Reino. Tabata tin puntonan riba cual nan mester a continua cu discusion. Nos tabata tin un invitacion caba pa follow up riba e protocol firma dia 6 di Februari 2006. Pa locual ta trata vreemdelingenketen, esaki a wordo firma door di sra. Verdonk, y minister Pechthold, ministernan Croes, Wever y Minister Presidente, Nel Oduber. Despues a prolonga e protocol. Awor aki Aruba a traha un proposicion nobo pa un memorandum of understanding. Contrario na locual hopi hende ta pensa, ta cos grandi so MEP ta haci. Ora cu MEP ta grandi, e ta haci cosnan grandi pa Aruba. Den e mesun rueda di prensa sr. Oduber a sigui cu lo siguiente: "Por ehempel mi ta un persona instrumental pa saca fecha di independencia for di statuut. E fecha a bay y Aruba a mantene e derecho di autodeterminacion cu a keda ancra den e statuut, cu dia cu nos kier bira independiente na un manera responsabel y 2/3 parti den parlamento y un referendum e ora ey Aruba ta bira independiente. Esaki mi a haci pa nos no wordo pusha pa cualkier dia cu nos bira independiente na un forma no ordena y desorganiza manera Surinam. Nos cu Hulanda a debati hopi. Cu ta hopi instrumental pa Aruba haya su propio containerhaven. Prome Hulanda no tabata kier a duna nos esey, pero desde 1983 Aruba tin su containerhaven. Cu e problema di garantia Hulanda a tuma e actitud di statuut. Apesar di 2 carta cu mi a manda den nomber di gobierno di Aruba, ta un formalidad. Nan no ta carga responsabilidad, nos mes mester paga pa e riesgonan di e garantianan. Y al final un 3 aña pasa sr. Nilo Swaen y mi persona a bay Italia sin gobierno Hulandes, sin cu e embahador Hulandes tabata presente. Ariba nos propio forza nos a negocia un descuento, caminda cu hopi hende no kier duna merito, di 100 mil miyon dollar. Aruba a scapa di paga 180 miyon florin y tambe e garantianan cu nos a paga, sin ningun cent di Hulanda. Pa 15 aña largo Aruba ta keda paga 10 miyon.
Ora cu nos goberna, nos ta haci cosnan grandi den Reino.



Prome Minister, sr. Nel Oduber:

Nos ta bay tin un otro bataya pa bringa pa Fondo di Desaroyo



STA. CRUZ – Segun sr. Oduber tin un aspecto hopi importante riba cual awor ta bay p'e. Sr. Oduber a elabora riba lo siguiente: " Ta cu na final di 2001 mi a firma cu sr. Gijs de Vries den nomber di nos gobierno un ijkmoment. E gobierno prome cu mi, a firma cu nos ta e pais mas rico na mundo, cu nos no mester placa mas di Hulanda. Y cu na 2009 nos ta haya ningun cent mas. E gobierno di Hulanda sa deliberadamente cu na 2009 Aruba lo no yega ni na un balance budget. E schuldsanering cu a wordo priminti cada aña Aruba ta stort tanto den fondo di FDA y Hulanda ta stort tanto. Na 2008 Aruba ta stort 31 miyon y p.e. Hulanda ta stort 13 miyon y na 2009 Aruba lo stort 35 miyon y Hulanda apenas 9 miyon y el'a caba. Nos a start un discusion riba ijkmoment. Mi kier a felicita FDA cu tin 184 miyon comprometi, cu mas di 200 proyecto. FDA tin un rapport cu nan a traha di Meerjarenplan di Ontwikkelingssamenwerking di Aruba cu ta mustra con bon nan ta traha. Nan tin nan jaarverslag di 2006 cla plus nan tin nan financiele opstelling completamente cla. Segun sr. Oduber tin un fondo cu mester continua: Fondo di Desaroyo. Lamentablemente Hulanda a bisa: A deal is a deal. Nan deal ta cu gabinete Eman a palabra cu esaki ta caba na 2009. Nan ta willing si pa nos sinta hunto pa mira con ta financia e fondo despues di 2009. Mi a bisa nan cu nan ta unfair. Antiyas si ta haya 2 biyon di schuldsanering mara na yen di condicion; nan no ta paga Kustwacht. Nos a caba di paga 26 miyon; tambe tin rechtshandhaving, rechtspleging, salubridad publico, enseñanza, fortificacion di democracia y nos lo no yena e fondo mas. Nan a bisa cu nos mester yega na un verdeelsleutel y esey nos no por a yega na dje. Si e fondo aki ta carga 45 miyon y si cu Hulanda no ta hinca ningun cent y nos so, Pero nos gobierno kier continua cu Fondo di Desaroyo. Hulanda ta obliga cualkier gobierno despues di nos pa no coy placa di pueblo, keda sin paga prima di AOV, keda sin investeer den school y caretera, pa laga Aruba na werki pa ora cu nos bay inverti, nan ta critica cu nos ta inverti mucho placa pero hink'e den Fondo di Desaroyo na unda bo ta obliga cualkier gobierno cu nan mester hinca placa den inversion. Y nos a palabra den un rapport cu nos ta subi e suma cu 2% pa aña. Pero mi a constata cu un gran voluntad di Hulanda cu despues di 2009 keda hinca placa den Fondo di Desaroyo. Mi a pensa cu ta nos mes mester continua cu ne y cu si Hulanda y nos por yega na algo anto e lo conveni.

E ta bay caba na 2009 y laga e pueblo huzga ken a firma pa caba cune na 2009 y cada rato ta bay yora cerca Hulanda pa tur sorto di cos. Hulanda a bisa mi cu nan no tin placa despues di 2009 pa hinca den Fondo di Desaroyo".

Hulanda ta satisfecho con e maneho di nacionalizacion ta bayendo na Aruba

STA. CRUZ -- Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber a trece padilanti cu e prome dia di deliberacion na Hulanda tabata hopi intenso. Tabata riba un maneho pa loke ta trata un integracion na un manera completo di un Gobierno pa loke ta trata admision, permiso, pasaporte, nacionalidad den cooperacion cu Hulanda pa loke ta trata Gobierno.

Den e reunion ey a wordo traha un proposicion y na unda cu esaki a wordo negocia cu Hulanda y Prome Minister ta hopi contento. Hunto cu Minister Wever a firma un acuerdo pa 3 aña largo pa duna coperacion estrecho unda cu Hulanda lo duna mas contenido na locual cu a wordo firma prome y cu e aspectonan financiero y e aspecto di personal y ayudo tecnico y tambe e reconocimiento di nos propio hendenan cu den e totalidad lo bay hunga un rol importante. E prome yama y e prome responsabel ta keda Aruba den henter e contexto di e acuerdo cu a wordo firma. Prome minister di Aruba a expresa palabranan di elogio pa tur esnan cu a yuda y muy particularmente sra. Katy Paskel debi cu e ta un materia hopi complica y cu berdad e ta hopi mas amplio y e ta encera hopi mas cu cualkier hende ta kere manera na Hulanda, e ta encera entre diferente Ministernan cu ta envolvi y na unda cu Minister Wever aki na Aruba pa su perseverancia y su pasenchi na Hulanda mes nan a expresa cu palabranan di elogio pa loke a wordo haci na Aruba di acuerdo cu e protocol den un tempo hopi cortico. E situacion no ta perfecto; e no ta locual di loke cu nos kier pero si a pone e base awor cu lo bay pa 3 aña di cooperacion cu Hulanda.

DIRECTIVA DI AMAK A TENE REUNION IMPORTANTE CU MINISTER DI CULTURA RAMON LEE NA ARUBA

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD-- Recientemente directiva diario di Asociacion di Musico y Artista di Curaçao a realiza un viahe pa Aruba, caminda entre otro a hiba un conversacion interesante y importante cu Minister di Cultura, Ramon Lee di hermana Isla Aruba, pero tambe a presencia un concierto di studiantenan di musica.

Manera a bira conoci, ultimo lunanan cada biaha ta bira mas dificil pa gruponan musical di Curaçao presentá na Aruba debi na cantidad di estorbo cu tin. Actualmente ta asina cu hopi biaha ta considera gruponan di Curaçao como gruponan internacional y mesun regla cu ta conta pa e gruponan aki, ta conta pa e bandanan di Curaçao tambe.

Consecuentemente pa un promotor di Aruba trece un banda di Curaçao na Aruba, e mester paga sumanan grandi pa por haya e permisonan necesario. Directiva di AMAK a hiba un conversacion cu Minister Ramon Lee riba e asunto aki y nos a mustr'é di nos parti cu na Curaçao nos ta considera gruponan di Aruba mescos cu gruponan local. Gruponan musical cu sa presentá hopi biaha na Curaçao manera Basic One y Claudius Philips, por presenta sin mayor dificultad. Minister Ramon Lee den su calidad di Minister di Cultura lo acerca Minister Booshi Wever cu tin tambe e cartera di Arbeidszaken pa mira si por yega na un areglo un poco diferente pa gruponan musical di Curaçao for di gruponan internacional.

Directiva di AMAK pa spera cu mas pronto posibel por yega na un solucion pa e problema aki. Minister Ramon Lee di su banda tambe a mustra cu e kier pa por tin mas intercambio cultural entre Islanan Aruba, Bonaire y Curaçao, ta cu ta trata aki di e unico tres Islanan na mundo cu ta papia e mesun idioma, tin casi e mesun cultura y ta comprende otro masha bon mes.

Te hasta Minister Lee a mustra cu ta su intencion pa den un di e proximo reunionnan di Conseho di Minister entre Aruba y Antiyas, trece algun punto dilanti na interes cultural y te hasta deportivo. Durante



estadia di directiva di AMAK na Aruba a probecha pa mira e concierto di e alumnonan di F.D.E.C., cu ta haya les di musica den Bario, durante un presentacion di casi 4 ora, e alumnonan hunto cu nan docentenan a duna un bunita presentacion.

Directiva di AMAK kier gradici publicamente sr. Edmond Croes, kende a coordina diferente asunto pa AMAK na Aruba y e trato tabata sublime.

Potret: Aki por mira foto momento cu directiva diario di AMAK a haci su bishita cerca Minister Ramon Lee na Aruba. Di robez pa drechi sres. Hildo Manuela (tesorero), Feco Gomes (presidente), Minister Ramon Lee, Giovanni Atalita (secretario) y sr. Dochi Lee.



Prome Ministro di Aruba, sr. Nelson O. Oduber:

Gracias na gobierno di MEP, Aruba a scapa di paga 180 miyon florin

Ora cu MEP goberna na haci cos grandi den Reino y ta para firme riba su puntonan

STA. CRUZ -- Tabata tin reunionnan cu gobierno Hulandes riba e relacion entre Aruba cu Hulanda pa haci palabracionnan politico. Dos siman pasa sr. Minister Nilo Swaen hunto cu sr. Minister Nelson Oduber tabata na Hulanda y a reuni cu Vice Minister Presidente, Minister di Finanzas, sr. Wouter Bos y a reuni tambe cu Minister Presidente sr. Balkenende y staatssecretaris cu ta encarga directamente cu tur asunto Antiyano y Arubano den Reino, sra. Ank Bijleveld Schouten. Tabata tin puntonan cu mester a continua e discusion. Door cu tabata tin un invitacion caba pa un follow up riba e protocol firma 6 di Februari 2006 riba vreemdelingen keten cu a wordo firma entre sra. Rita Verdonk, Minister Pechthold, Minister Bot di relacionnan exterior, Minister di Husticia sr. Rudy Croes, Minister Wever y sr. Oduber como Minister President. A prolonga e protocol y awor Aruba a traha un proposicion nobo pa un Memorandum of Understanding. Contrario na loke hopi hende ta pensa, MEP ta haci cos grandi, pasobra MEP ta grandi y ta haci cos grandi pa Aruba. Sr. Oduber tabata instrumental pa saca fecha di independencia for di den statuut. E tempo ey a firma un convenio den nomber di Aruba cu sr. Ruud Lubbers y sr. Ernst Hirsh Ballin. E fecha a bay y Aruba a mantene su derecho di autodeterminacion cu a keda hancra den e statuut cu dia Aruba kier bira independiente na un manera responsabel cu 2/3 den parlamento y un referendum e por bira independiente. Esaki a wordo haci pa Aruba no wordo pusha cualkier dia pa bira independiente na un forma no organiza manera Suriname. A discuti hopi cu Hulanda y e tempo ey sr. Oduber tabata instrumental pa Aruba haya su propio containerhaven, cual Hulanda no tabata kier na prome instante, pero Aruba tin su containerhaven desde 1983. Tempo e problema hopi grandi di garantia Hulanda a tuma un actitud cu articulo 29 di Statuut, apesar di dos carta cu sr. Oduber a manda den nomber di gobierno di Aruba cu ta un formalidad, cu nan no ta carga responsabilidad, cu Aruba mes mester paga pa e riesgonan di e garantianan. Al final trres aña pasa conhuntamente cu sr. Nilo Swaen, sr. Oduber a bay Italia sin cu gobierno Hulandes of embahador tabata presente, riba propio forza a negocia un descuento cu ta awe hopi hende no kier duna reconocimento di 100 miyon dollar. Gracias na e gobierno di MEP y esfuerzo aki, Aruba a scapa di paga 180 miyon florin, pagando garantianan na SACE y banco 55 miyon dollar sin ningun cent di Hulanda y pa 15 aña largo Aruba ta keda paga 10 miyon. Ora cu MEP goberna na haci cos grandi den Reino y ta para firme riba su puntonan.



Burico benta ariba caminda grandi cu su patanan patras kibra

STA. CRUZ – Diamars marduga pa 4:10 central ta manda patruya di San Nicolas na altura di Botica Aloe unda ariba e caminda grandi tabata tin un burico benta cu su dos patanan patras kibra. Pero e chofer cu a dal e burico mes no tabata na e sitio mas. Polisnan a tuma contacto cu Serlimar kendenan a presenta pa hala e burico for di caminda. A yama tambe un señora di “Salba Nos Burico” kende a presenta na e sitio y e mes lo tuma contacto cu e dokter di Veterinaire Dienst pa waak kico ta bay haci cu e pober animal aki.

Homber a bay reclama na warda cu polisnan ta onbeschoft

STA. CRUZ – Diamars mainta pa 9:30 e homber J.P. naci na Sint Maarten di 38 aña a presenta na warda di San Nicolas y a bisa cu un rato prome dos polis a presenta na su cas na Esso Heights.

E polisnan a papia cu su señora y a puntr’e si J.P. ta na cas, pasobra e tin cu paga boet.
E señora a contesta cu su casa no ta na cas. Segun e señora cu e polisnan tabata onbeschoft. Polisnan na warda a bisa e homber cu nan ta bay averigua kico a pasa. Nan lo pone atencion na e caso aki.

Prome Minister, sr. Nel Oduber:

Awor aki nos ta doño di un suma cuantioso cual nos lo bay hinca den proyectonan productivo

STA. CRUZ – Den rueda di prensa sr. Oduber a comenta tocante e suma cuantioso cu ta pertenece Aruba, a keda resolvi: "Nos ta den un Reino Hulandes caminda nos mester tene cuenta cu otro cu por tin limitacion, pero nos mester coopera cu otro. 4 aña pasa nos a start un discusion cu Hulanda ariba Plant N.V. Nos a fia 43.5 miyon dollar, mi mes a firma tur e convenionan ey. Mi a papia cu tur e hendenan concerni y al final nos a traha e hotel pa 43.5 miyon dollar cu nos a fia for di Hulanda. Nos a firma un convenio cu Hulanda cu tur risico Aruba lo carg'e. Cu en principio Plant N.V. lo dirigi henter e proceso. Despues e beheer lo wordo pasa pa Aruba Investment Bank. Di un manera of otro Hulanda a pidi pa wanta e pasamento di e propiedad, y consecuentemente nan a keda doño huridicamente y Aruba a keda doño economicamente. E hotel a bay asina bon cu ningun hende den Reino Hulandes por a pensa cu e ta un di e hotelnan na mundo cu a gana mas placa. E ta gana un promedio di 23.7 miyon dollar pa aña y el a wordo bende 10 biaha e ganashi pa 237 miyon dollar. Ora cu nos a wordo informa cu e ta wordo bendi y cu nos a informa un paar di hende localmente. Professor dr. Marius Jonckhart cu tabata president directeur di Nederlands Investeringsbank no a bay para na banda di Hulanda cu a para na banda di Aruba y a bisa cu e hendenan aki tin razon. E placa aki ta di nan, nan a carga e risico. Diferente biaha el'a pone preto ariba blanco su opinion y a bay cu mi na e dileberacionan cu gobierno Hulandes. El'a para 100% na banda di nos. Nos a pidi pa pone beslag ariba e venta, pero diripiente e venta a stop na Aruba y el'a wordo bendi na New York. A start un periodo cu a trece algun iritacion. Mi a manda carta pa e gobierno di Hulanda y el'a bin den conseho di Reino, pero huridicamente nos no por a sali afor. E reconocimento di Hulanda pa locual ta trata e placa aki: A start un deliberacion entre nos cu nan y nan a pidi mi pa bolbe bek. Nos a bay 2 dia pa termina e cos aki. Mi kier a gradici tur e hendenan aki na Aruba cu a yuda nos, nos conseheronan. Aruba Investment Bank, Direccion di Finanzas, personanan den comunidad y den sector priva. Nan a kere cu nos por gana e bataya aki y cu e placa ta di nos. Nos a reuni tres biaha. Porfin nos a bin sali afor cu Aruba por haya e placa. No tin ningun condicion na e placa, e placa aki ta di nos. Loke cu mi a palabra cu Hulanda ta cu: Nos debe Hulanda e prestamo di e hotel. Si tin interes nos ta pag'e y lo kit'e for di e suma. Segun mi e suma total ta 540 miyon. Hulanda a condiciona 2 aña pasa cu Aruba debe 26 miyon for di aña 1999 Kustwacht. Mi a bisa nan pa kite for di e suma. NPA a beheer e cos aki pa basta aña, nan tin gasto di venta di e sharenan y nan tambe mester wordo paga. A keda conveni cu nos ta sinta hunto anto despues di kita e suma. Na final nos lo keda cu un suma cuantioso. Nos lo formaliz'e na Augustus. Un parti ta bay pa paga e prestamonan cu interesnan halto pa baha e quotum di e debe cu Aruba tin, anto e resto ta keda pa nos. Nos intencion ta cu nos no ta hink'e den medionan general di presupuesto, pero nos lo hink'e den proyectonan productivo. Esey no kier meen cu tur e placa mester bay den proyectonan productivo. Nos mester bay den un reunion internamente pa dicidi con nos ta bay usa e suma cuantioso aki y cu e ta bay pa e pueblo. Mayoria hende nunca a kere cu nos lo haya e placa aki. Na final nos a keda para banda di otro. Nos ta e doño economico"!



Segun Prome Minister, sr. Nelson Oduber:

Aruba a convence Hulanda cu e placa di Marriott ta placa di Aruba



STA. CRUZ --Prome minister di Aruba, sr. Nelson Oduber ta trece padilanti cu 4 aña pasa e gobierno di MEP a start un discusion cu Hulanda riba Plant NV. Tur hende aki na Aruba sa cu e Gobierno a fia 43.5 miyon dollar. Y na unda a wordo traha un hotel cu e 43.5 miyon dollar fia for di Hulanda na unda cu a firma un convenio cu Hulanda cu tur risico Aruba lo carg'e pero en principio Plant NV ta e sun cu ta dirigi henter e proceso cu ta bay bao di e holding cu ta Oranjestad Property Management. Despues lo pasa e maneho pa AIB di un manera of otro Hulanda a pidi pa wanta e pasamento di e propjedad y consecuentemente nan a keda doño huridicamente y Aruba a keda doño economicamente. Hotel Marriott a bay asina bon cu ningun hende den Reino Hulandes a pensa cu ta un di e Hotelnan di Marriott cu a gana hopi mas placa na Mundo.

E hotel a gana promedio di 23.7 miyon dollar pa aña y unda cu el'a wordo bendi 10 biaha e ganashi 237 miyon dollar. Prome Minister a trece dilanti na momento cu gobierno a wordo informa cu lo e wordo bendi y despues cu a wordo consulta cu un paar di hende localmente na unda cu ta un bon amigo di Aruba, profesor Dr. Marius Jonkhart cu tabata president y directeur di Nederlandse Investeringsbank cu tabata presente tempo cu a cera e acuerdo y cu no a para banda di Hulanda pero cu a para banda di Aruba y a expresa cu Aruba tin razon y cu e placa ta di Aruba.

Tambe a pone su opinion riba papel na diferente ocasion y a bay hunto cu Minister Nilo Swaen y representante di AIB y a para 100% banda di Aruba. Profesor Kunneman, abogado di Horeca y abogado Schwengle di Aruba cu a pone beslag riba e venta di aña pasa. Diripiente a stop e venta na Aruba y bend'e na New York. Siete carta den su totalidad a bay pa Hulanda.

Tambe e topico a bin riba agenda di Conseho di Minister di Reino pero huridicamente Aruba no por a sali afor. Prome Minister a trece padilanti cu si no por sali afor, mester por yega na un acuerdo politico cu ta encera reconocimento di Hulanda pa loke ta trata e placa di Marriott Hotel.

Prome minister ta gradici tur esnan cu a duna un man pa gana e bataya y convence Hulanda cu e placa di Marriott Hotel ta di Aruba.

AWOR CARRENTALNAN KIER PERMISO PA USA SHUTTLE NA AEROPUERTO



STA. CRUZ – 12 carrental a dicidi di bay Corte demandando pa Aruba Airport Authority permiti nan haci uso di shuttle pa recoge nan clientenan cu caba di yega Aruba.

E caso aki a wordo cuminza como un medida di precaucion por si acaso un of mas di nan no cay den e grupo cu ta wordo selecta pa haya un espacio na aeropuerto pa pone nan oficina. E grupo ta pidi Corte pa ordena aeropuerto pa permiti nan yega cu e service di shuttle, ademas di e hecho cu nan ta sali for di e punto di bista cu aeropuerto no por prohibi nan tampoco pasobra ta trata di un caminda publico.

Ta e mesun grupo aki cu den pasado a cuminza un caso sumario y a gan'e pa motibo cu nan no a haya suficiente tempo pa prepara nan mes pa inscribi den e Destaho Publico pa e espacionan cu tin disponibel.

Pero awor nan a cuminza cu e caso cu si por si nan no wordo selecta, tin un manera toch cu nan por yega ey pa busca nan clientenan cu ta reserve cu nan adelanta. Como cu aeropuerto ya caba a expresa di lo no permiti shuttle den su maneho, a dicidi di bay Corte. Nan abogado a señala e preocupacion cu ta existi cerca nan cu si nan no wordo selecta. Nan tin masha hopi tempo estableci na aeropuerto y varios di nan ta depende solamente di e negoshi na aeropuerto. Si resulta cu nan no wordo selecta, alrededor di 100 persona lo keda sin trabao, ya cu nan lo haya nan mes obliga pa dal porta cera.

Pero aeropuerto ta kere otro. Nan ta kere cu e hendenan aki kier mira sin nan por gana e caso. Si esey sosode, e ora nan no mester inscribi y lo no tin gasto di pago di huur na aeropuerto. Y esey, segun e abogado di Aeropuerto, mr. Arie Swaen ta un competencia inhusto pa e otronan cu si ta paga.

E posicion tuma awor door di e grupo aki ta incomprendibel pa aeropuerto, pasobra ta e mesun grupo aki, of un parti di nan, cu a keha cerca gerencia di aeropuerto pa e competencia inhusto di algun shuttle cu tabata bin recoge pasaheronan eynan.

E tempo aya a demanda pa prohibi e shuttlenan pa busca e hendenan ey. No tin un fecha definitivo ainda pa decision, e por ta dia 18 di Juli of dia 25 di Juli.

Prome Minister y Minister Wever ta bek Aruba despues di un reunion intensivo na Hulanda

STA. CRUZ -- Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber hunto cu Minister Booshi Wever a yega Aruba bek despues di e reuni 2 dia na Hulanda cu secretario di estado, sra. Ank Bijleveld y Prome Minister di Hulanda, sr. Balkenende.

Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber a tresc padilanti cu e reunion nan a bay hopi intensivo cu decisionnan cu gobierno Hulandes, riba e relacion entre Aruba cu Hulanda pa asina haci palabracionnan politico. Manera ta conoci dos siman pasa Minister Nilo Swaen y Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber tabata na Hulanda unda cu a reuni cu Minister di Finanzas di Hulanda, sr. Wouter Bos. Den e reunion nan tabata tin punto nan cu tabata tin mester di a continua e discusionnan y unda cu prome minister a bisa e staatsecretaris cu tabata tin un invitacion caba un follow-up riba e protocol firma dia 6 di Februari 2006 pa loke ta trata e cadena di extranhero cu a wordo firma entre sra. Rita Verdonk, Minister Pechtold, Minister Bot di Relacionnan Exterior unda tambe tabata presente, minister di husticia sr. Rudy Croes, minister Booshi Wever y tambe prome minister di Aruba cu tambe tabata presente na e reunion. Despues a wordo prolonga despues e protocol y na e momentonan aki Aruba a traha un proposicion nobo pa un memorandum of understanding.

Prome Minister ta trece padilanti cu contrario na loke hopi hende ta pensa.

Prome minister ta splica cu MEP ta grandi y ta cos grandi so MEP ta haci pa Aruba manera cu por ehempel cu a saca fecha di independencia for di den statuut unda cu e temponan aya a wordo firma un convenio den nomber di Gobierno di Aruba y sr. Ruud Lubbers y sr. Ernst Hirsch Balin, na unda cu e fecha a keda afor y Aruba a mantene e derecho di autodeterminacion cu a keda ancra den e statuut cu dia cu Aruba kier bira independiente na un manera responsabel y unda cu dos tercera parti den Parlamento cu un referendum, por dicidi pa Aruba bira independiente.

Prome M inister a trece padilanti cu e motibo pakico ela' haci e paso aki ta pa Aruba no wordo pusha cualkier dia pa bira independiente na un forma no ordena, of no- organiza manera Suriname.

Aruba cu Hulanda a debati hopi pa asina Aruba haya su propio containerhaf. Prome Hulanda no tabata kier a duna Aruba su propio containerhaf y awe nos por mira cu Aruba tin su containerhaf desde aña 1983.

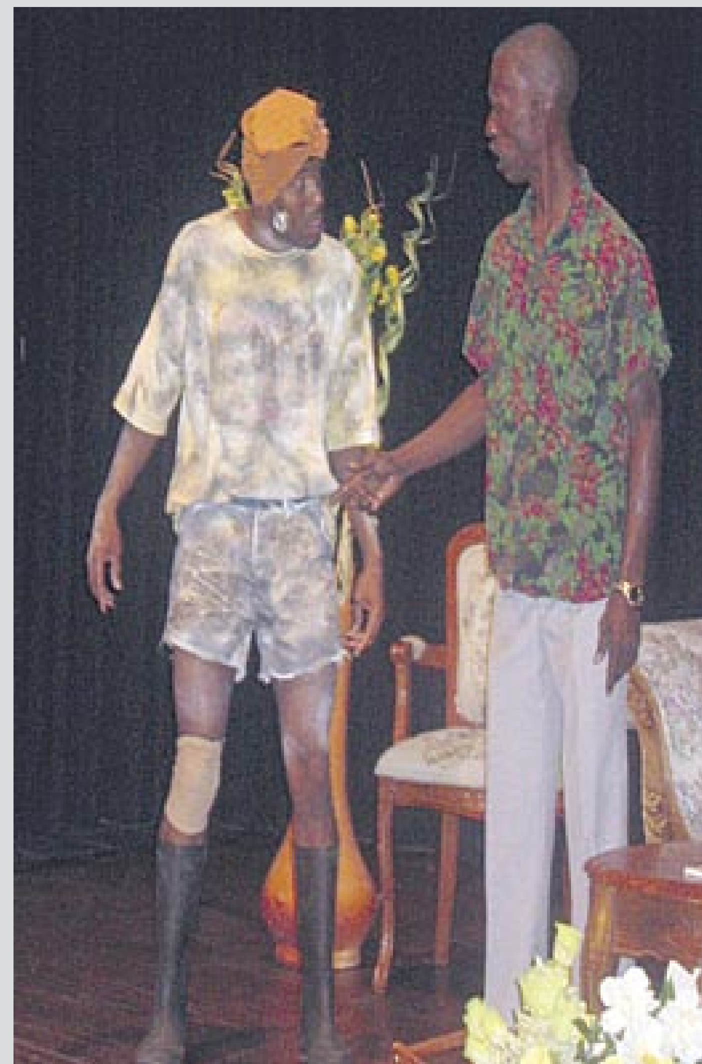
Tempo cu tabata tin e problema hopi grandi di garantia, Hulanda a tuma un actitud di articulo 29 di statuut apesar di dos carta cu a manda den nomber di Aruba pa formalidad cu nan no ta carga responsabilidad y cu ta Aruba mes mester paga tur e riesgonan di e garantianan y na final 3 aña pasa, Prome Minister y Minister di Finanzas a sali bay Italia. Aruba riba su propio forza a negocia un descuento cu te awe hopi hende no kier duna reconocimiento di 100 miyon dollar.

Prome Minister a trece padilanti cu Danki na Gabinete Oduber a scapa di paga 18 miyon florin.



Wilfred na Careda

Dianan 9, 10, 11 y 12 di Juli, Cas di cultura



A haya otro boa, e biaha aki na Sabanilla Abao

STA. CRUZ – A haya un boa y su yiu na Sabanilla Abao. E boa aki di 1.85 m tabata haci masha mahos mes ora cu a yega cerca di dje. E tabata supla so. Ta notabel cu den vecindario unda a encontra e boanan aki, un cantidad di cria di galiña a caba door di e boanan aki.



MONALISA TROMP den NYAMA WERELDFESTIVAL na DELFT

STA. CRUZ -- Durante di e NYAMA Muziek & Dans Festival teni na Delft, Monalisa Tromp un vez mas tabata presente. NYAMA ta un organizacion cu ta traha riba e integracion na Hulanda dunando workshops, cursonan y festivalnan cu ta duna publico un idea di e diversidad cultural. NYAMA Wereldmarkt a tuma lugar fin di Juni 2007 riba e GROTE MARKT di Delft (dilanti di e Grote Kerk- begraafplaats di e famia Real).

For di 11'or di mainta te cu 9'or di anochi tabata tin actividad manera: musica, canto, shownan cultural y tambe e standnan di cuminda tipico di cada pais.

Cu un stand adorna pa slingers di bandera di Aruba y tambe banderanan grandi di Aruba y Hulanda, Monalisa a presenta: bolo di cashupete, tert di pruim, strea di cos di lechi, panseiko, cocada preto, dushi di cashew, bolo di cashew y mas.

Tabata tin un tayo special pa tur hende purba. For di Toeristenbureau Aruba na Den Haag Monalisa a haya revista, flyers y saco di plastic di Aruba cu Aruba skirbi ariba pa e pasabocanan. Tabata tin un borchi grandi banda di e stand cu posters di Aruba su beachnan y tambe nos bahada di solo. E dia aki Monalisa tabata splica tur hende unda Aruba ta keda y tambe dicon Aruba ta un bon vakantiebestemming.

Tanto Hulandes-, Spaño- y tambe Francesnan presente a mustra interes pa bishita Aruba.

Segun Monalisa: A sorprendemi cu basta hende a bisami cu nan ta bayendo Aruba y Curaçao dus aki na Europa nos mester traha hopi duro pa promove Aruba. Awor e economia ta 'op volle vaart' pues Aruba su toeristenbureau mester 'echt' probecha y grijp e kans aki. Un danki grandi Monalisa kier a extende na su partner Stefan Strenk pa su pasenshi, energia y tempo. Tambe na sr. Tromp y sr. Charles di Arubatoeristen Bureau na Den Haag.











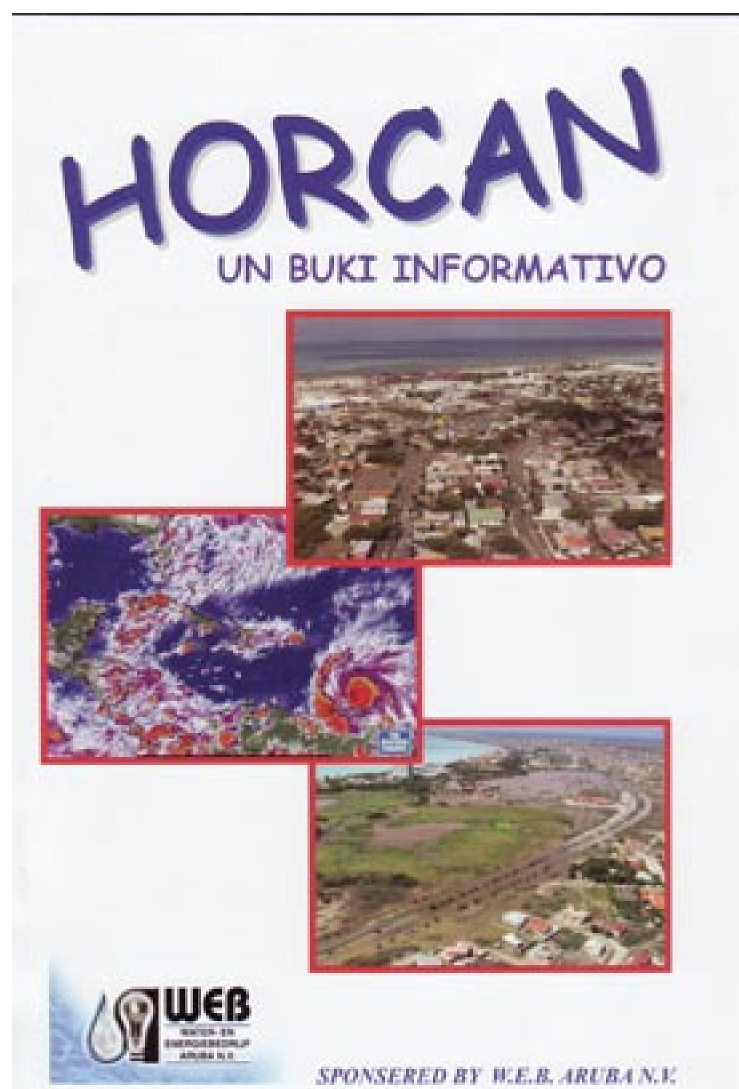


Informacion pa comunidad for di Oficina di Prevencion di Desaster

Tur adres mester a ricibi e boeki di informacion tocante HORCAN

STA. CRUZ – Oficina di Prevencion di Desaster ta informa pueblo di Aruba cu pa awor tur adres mester a ricibi e boeki di informacion tocante Horcan cu ta skirbi na Papiamento y Ingles. Ta di sumo importancia pa studia e capitulo "Plan di Accion" y dicidi si bo ta pasa horcan den bo cas of si bo cas no ta cumpli cu e criterianan den e "Plan di Accion" of pa motibonan personal bo ta dicidi di bandona bo cas si acaso un alarma di horcan wordo bati.

Pa esnan cu pa un of otro motibo no a ricibi nan boeki, por haya esaki gratis na Postkantoor Oranjestad y San Nicolas, Elmar N.V. Oranjestad, Hato y San Nicolas y tambe na WEB N.V. Ta ser pidi pa un y tur pasa busca esun di bo y cuminza haci bo preparacionnan pa horcan. Otro siman lo cuminza un programa na canalnan di television local pa guia nos comunidad ariba e contenido di e boeki di horcan. E programa bao guia di Oficina di Prevencion di Desaster ta na encargo di e team dinamico di sr. Daniel Flanders y sr. Yado Maduro cu cooperacion di nos sectornan comercial. Oficina di Prevencion di Desaster ta urgi nos comunidad un biaha mas pa studia e boeki di horcan y haci tur preparacion necesario pa e lunanan di mas activo di e temporada di horcan esta Augustus, September y Oktober. Pueblo di Aruba, ban prepara pa nos no tin di lamenta despues.



Ayo Jolly Pirates!



Riba e potret nos por aprecia final di Jolly Pirates. Esaki lamentablemente a sosode e siman aki na momento cu un biento feroz a bolter e boto y a lag'e bisa AYO! Sinembargo locual a capta nos atencion ta e color bunita di nos lama na Aruba! Que un preciosidad!



Wowo di Solo a capta un 'All Around Man' na diploma-uitreiking di EPI!

STA. CRUZ -- Den siman cu a pasa nos a cubri e Diploma- uitreiking di EPI Hospitality & Tourism y nos por a nota un Artista masha famoso di Aruba habri e ceremonia cantando nos dushi Himno di Aruba masha bunita mes.

Lugar pa nos sorpresa na final e mesun artista famoso aki ta lora e Redcarpet te hasta e graduadonan mester a hala un banda pa e artista por a sigui lora e tapijt aki.

Esaki ta un artista cu nos por yama un "All Around Man" of "Handyman" pero mas sigur un artista humilde.





Sindicato STA:

Den curso di otro siman ta kere cu lo keda cla pa firma e contrato colectivo

STA. CRUZ – A reuni cu un compania di Ground Handling cu ta traha na Aeropuerto pa nan CAO. Ta yegando e momento cu STA ta faltando 6 punto. Ta en espera pa diabierna awor of probablemente mas prome pa haya un contra e seis puntonan ey y di eynan ta kere cu lo ta cla pa firma pa e contrato colectivo. December a schors e reunion y despues tabata tin un temporada riba un hold pa e compania. Awor ta ok pa sinta na mesa. Tin tension bao di e trahadornan pasobra berdad ta cu ta bastante dia cu e contrato no tabata cla. Tin un paar di punto cual ta: placa di e muchanan cu ta traha warda, un aumento, placa di yiu, indexering etc. Tur ta cosnan di e parti financiero cu e seis puntonan! Ta kere cu lo yega na un contrato colectivo. Pa den curso di otro siman ta kere cu lo keda cla aunke a pone un fecha pa mas o menos fin di luna aki pa firma e contrato colectivo pero manera semper e trahadornan mester duna STA e autorizacion. A reuni un vez mas cu e gerencia di aeropuerto y e reunion na comienzo no a bay malo pero pa parti di gerente ta manera nan ta impone. Ta lamenta con e grupo di Schiphol Group ta actua conhuntamente cu gerencia di aeropuerto. Tin algo ta cushina sigur na Aeropuerto. A duna nan dos dia pa contesta por escrito y di eynan lo tuma un decision kico lo bay haci aunke por bisa cu e hendenan di Aeropuerto ta hopi disgusta.



Tin un punto caminda cu tin hendenan ta traha mas ora cu normal y kier yega na un acuerdo pa paga e trahadornan locual nan ta traha dimas. STA ta kere cu e trahadornan tin derecho na haya nan pago y nan dianan.

Sr. Nelson Oduber, Minister Presidente:

Ta considera e mision politico uno exitoso

E suma cu nos lo haya ta un suma hopi grandi

E acuerdo aki ta un tremendo acuerdo y historico, pa motibo cu hopi hende a kere otro

STA. CRUZ – Ta considera e mision politico di e gobierno aki uno exitoso. Ta gradici esnan cu a kere den e gobierno aki, cu tin e abilidad pa a hiba e discusion aki. Por a keda discuti, pero un dado momento mester por haya otro y laga expertonan bisa kico tabata e gastonan y kico mester wordo reduci y lo demas ta bin pa Aruba. Ningun hende na Aruba a conta cu e placa aki. E ta un suma hopi grandi cu lo no menciona, debi na un palabracion cu tin cu Hulanda cu tanten no yega na e acuerdo final di kico ta e gastonan, no tin sentido pa menciona e suma cuantioso awe, anto mañan mester cambi'e. Pero e ta un suma hopi grandi. No laga nos kere cu nos a haya placa pa tur cos. E placa aki lo ser usa pa paga e debenan di termino largo y no esnan di meerjaren plan y e proyectonan productivo y otro cos cu pronto lo bisa pueblo kico e ta exactamente. Ta gradici tur hende cu a yuda gobierno di un manera of otro pa e bataya aki, pa haya e documentacionnan y por fin cera esaki cu exito. A reuni total tres biaha hunto cu Minister Wever cu e staatssecretaris. A siña conoce sra. Bijleveld Schouten mihor, ya cu no tabata conoc'e nunca prome. Despues di a papia cu sr. Balkenende cu el'a haya e autorizacion di gobierno Hulandes cu e ta e partner di Aruba pa deal cu ne, a mira den dje un persona sensato cu meen e bon cu Reino y kier yega na un acuerdo. E acuerdo aki ta un tremendo acuerdo despues di e acuerdo cu a cera cu Sace. E ta algo historico, pasobra hopi hende a kere cu e placa aki, gobierno di Aruba por wel di lubida riba dje. Despues di esaki e gobierno aki tin otro reto. Ora cu logr'e ta bin cu ne y duna pueblo.



**Danki Pueblo di Aruba,
Danki Aruba Way
Foundation
Pa boso sosten na Wit
Gele Kruis Aruba
Cu Dios drama su
Bendicion
Ricamente den cada
Hogar
di Aruba.**

**Den nomber di
Personal y Directiva
di Wit Gele Kruis
Aruba.**



From the SNBA – President's Corner

Trahando brugnan cu pueblo di p'ariba di brug

STA. CRUZ -- Directiva di San Nicolas Business Association despues di un evaluacion interno, a tuma decision cu nos ta cuminza comunica mas cu pueblo di San Nicolas y vecindario, pero tambe cu Aruba completo pa tur hende por haya un bista di kico ta tumando lugar na San Nicolas. Cu e carta di introduccion aki, nos kier ilustra cu San Nicolas semper a ser considera e ciudad economico di Aruba. Su nomber mes significa masha hopi, pasobra de facto e nomber tabata Sint Nicolaas, un santo cu tabata y te awe ta parti regalo riba su dia santo. Pero awe pueblo aki ta manera lubida. Siendo cu tempo di Lago a percura masha hopi mes pa desaroyo di Aruba, te ora cu a busca otro fuente di diversificacion di nos economia y a hay'e den turismo. Turismo, sigur ta masa positivo, y atrobe San Nicolas a contribui den esaki, den sentido cu si awe ta papia di e forza laboral den turismo, anto sigur 40% of mas ta percura p'e forza laboral aki di Aruba, y ta hinca den turismo. Pero kico San Nicolas haya bek for di e desaroyo aki. Net nada. Siendo nos ta kere cu San Nicolas tin potencial, pero tin inversionista of desaroyadornan cu no ta mira esaki (ainda). Pero asina mes, awe SNBA kier yama bon bini na Funeral Home Zepp Wever, cu mester mira cu tin negoshi p'e, pa a habri un sucursal na San Nicolas diasabra ultimo. Pabien y tur clase di éxito p'e confianza demostra y nos di SNBA ta desea Funeraria Zepp Wever tur clase di éxito. E no mester keda aki so, pero kier mira mas desaroyo. Nos di SNBA a tuma decision, cu for di awor pa dilanti, si por tur siman, nos lo bin cu nos punto di bista riba desaroyonan cu ta tumando lugar of ta laga di tuma lugar pariba di brug. Via di medionan di comunicación cu sigur lo duna nan colaboracion, SNBA lo bin cu su comunicadonan di prensa y tin biaha hasta poco critico, pasobra t'e unico forma pa hala atencion di esnan concerni, cu San Nicolas tambe ta forma parti di Aruba. San Nicolas ta manera un "Forgotten City", pero masha famoso, tereno fertil pa ora di campaña, unda tur pero tur partido politico ta bin cu masha promesa, pero ora di ta den Gobierno, practicamente ta lubida cu San Nicolas ta existi.

SNBA sigur lo haya reaccion di e partidonan cu a forma Gobierno, alegando cu debidamente algo a wordo haci, pero esey so San Nicolas merece?

Un biaha mas, SNBA ta bay bin cu su observacionnan y lo pone su criticanan riba papel, semper y cuando saliendo na interes di tur negoshi cu ta keda p'ariba di brug, cu ta sostene e pensamento di nos di San Nicolas Business Association..

Y esnan cu por tin un of otro observacion, por favor sin vacila, trece boso reaccion, pasobra asina hunto nos por traha na un mihor bienestar y sigur pa un mihor calidad di bida di nos tur di p'ariba di brug.

Accidente cu quardracer

STA. CRUZ -- Un mama y yiu cu ta di vacacion aki na Aruba diamars atardi pa 3'or a accidenta cu un quardracer. E quardracer a perde control y a cay den e greppel un poco pabao di e rotonde di Tanki Flip. E señora D.P.A. naci na Curaçao di 32 aña a kibra su enkel drechi. E tabata tin yen di rasca riba full su curpa y un bulto riba su kash'i wowo y sla na su cara. Su yiu di 8 aña F.A. di 8 aña tabata keha di hopi dolor y tambe tabatin rascanan na su braza drechi y na su pia drechi. E mama ta gravemente herida. Nan a wordo transporta pa hospital pa tratamento medico.

Pagamento di boet

STA. CRUZ – Diamars marduga polisnan a bishita 24 cas pa cobra boet. En total 7 hende a paga, 10 hende no tabata na cas, 7 hende a muda y 1 hende so a bay KIA. Nan a cobra afl. 1.700,=. E bishita aki tabata den e bario di San Nicolas.

Wowo di Solo a garabo!



Den siman cu a pasa nos di Wowo Di Solo a nota un Pickup mandando mensahe pa e chofer cu e ta hayando un "Heart Attack". E chofer a comprende e mensahe y bay pompstation Oranjestad pa despues core bin yena su pickup cu gasoline pa logra salba su pickup!!!! Un tremendo Pickup cu ta manda señal cu gasoline ta cabando!!!! Esey ta tecnologia di Aña 2007 ??? Nos a garabo! Corda drecha e gauge di Gasoline!!!!

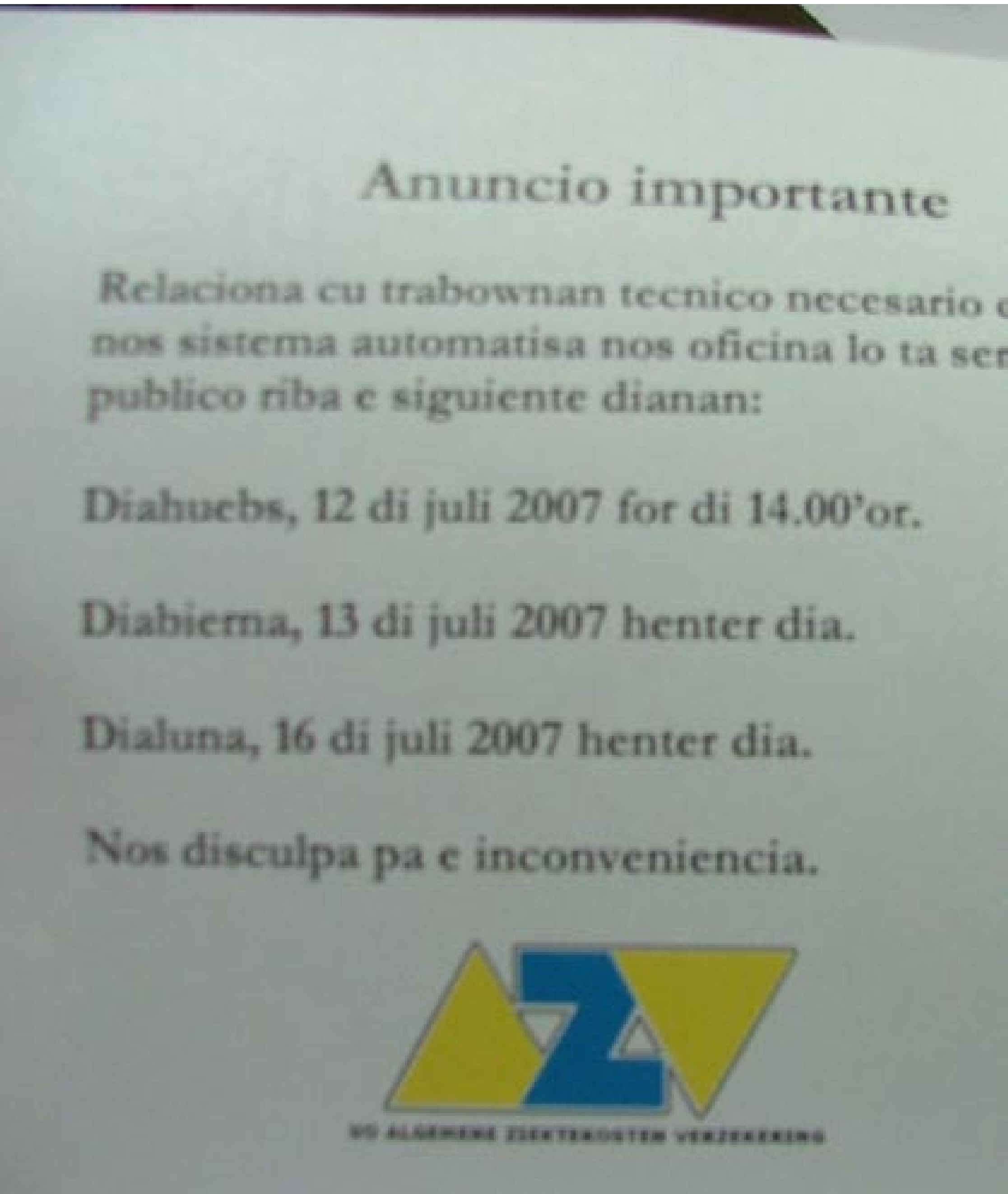
Celebrando 10 aña cu Gaita Sencacionales.

STA. CRUZ - En conexion cu e di 10 aniversario Gaita Sencacionales ta organizando nan prome actividad pa e aña aki, cual lo tuma lugar diasabra 4 di Augustus 2007.
Esaki lo bay ta un tremendo playback show den CITY ONE. Nos ta haci esaki specialmente pa e muchanan cu durante vakantie por haya algo di haci. Y asina nos por yuda tene e muchanan bezig cu actividad sano.
Naturalmente lo bay tin hopi premio atractivo y seguramente pa e playback girl or boy mas popular. Asina ta muchanan prepara boso mes bisa mami, papi, bay inscribi boso nomber. Lo bay tin 2 categoria di 8 pa 12 aña y di 13 pa 17 aña. Gaita Sencacionales ta invita tur mucha pa inscribi nan mes y invita henter pueblo vooral e muchanan pa bin asisti e show bunita aki cu lo bay tin un cantante di sorpresa. Entrada ta solamente awg.10.00 p/p! Bin yuda nos pa asina nos por deleita e pueblo durante e temporada di Pasco cu un bunita c.d. pa e celebracion di nos 10 aña. Inscripcion ta cuminza manera bo yama 585-6514/ 994-6865 puntra pa sra. Rosa Croes.



Oficina di AZV lo ta cera pa publico awe diahuebs, mañan diabierna y dialuna

STA. CRUZ -- AZV ta informa pueblo di Aruba cu su oficina na Seroe Blanco lo ta cera entrante awe te cu dialuna. Diamars lo ta habri normal. E weekend aki lo bay tin hopi trabao ta tumando lugar riba tereno di ICP. Hendenan cu ta traha cu e sistema automatiza cu AZV tin lo bay haci trabaonan tecnico necesario y tambe lo bay sigui prepara AZV su sistema di swipe machine. E sistema eigenlijk ta prepara pa hopi modernizacion pero ta un hecho cu cada aña tin cu upgrade e programanan. Esey ta locual ta bay tuma lugar. Aña pasa tabata tin un caso casi similar cu a cera 1 dia pa por a prepara. E aña aki a waak cu mester hopi mas tempo pa por traha riba e sistema. Tur asegurado mester tuma nota cu AZV lo ta cera for di awe diahuebs for di 2'or di atardi, diabierna y dialuna! Si tin casonan di emergencia por ehemplo di hendenan cu tin peticionnan y mester di bay afor pa haya tratamento medico e procedura ta sigui normal. Eseynan ta keda on call. Casonan regular manera inscripcion di un baby cu a nace den weekend ta warda te cu diamars. Pa awor aki ta instalando tur e point of care terminals na oficinanan di dokternan di cas. Esey ya a tuma lugar ayera caba. Importante ta cu AZV ta bezig ta upgrade e sistema automatiza pa mehora e servicio pa asina por ta cla prepara pa e resto di aña.



COPA AMERICA 2007



Cuarto di Final

Fecha	Equiponan jungando	Horario	Score
07/07	Venezuela vs. Uruguay .	6:00 p.m	1-4
07/07	Chile vs. Brazil	8:45 p.m.	1-6
08/07	Mexico vs. Paraguay	4:00 p.m.	6-0
08/07	Argentina vs. Peru	6:45 p.m.	4-0

Semi Final

Fecha	Equipo	VS.	Equipo	Horario	Score
10/07	Uruguay	VS.	Brazil	8:45 p.m.	4-5
11/07	Mexico	VS.	Argentina	8:45 p.m.	0-3

Tercer Lugar

14/07	Perdedor semifinal 1	VS.	Perdedor semifinal 2	5:00 p.m.	

Final

15/07	Ganador semifinal 1	VS.	Ganador semifinal 2	5:00 p.m.	

Seguridad di Gobernador suspendi cu a horta cacho di bacoba di Gobernador

STA. CRUZ -- Den oranan di anochi a wordo suspendi un guardia di CEA cu tabata na warda na cas di Gobernador debi cu el'a horta un cacho di bacoba di Gobernador.

Tur indicacion ta mustra cu e homber D.Q di seguridad di CEA a horta e cacho di bacoba. Sinembargo e guardia a bisa cu e no a hort'e pasobra e tabata para dilanti di cura di cas di gobernador.

Pero manera cu tur caminda tin regla na momento cu bo ta bo so na warda, bo no tin mag di laga parti di patras di e cas di gobernador su so. E homber D.Q a wordo suspendi pa asina investiga e caso.



Sr. Bob Harms:

Iniciativa particular pa "Ban Papia Papiamento Perfecto"

STA. CRUZ -- Preocupa pa e manera deshonroso cu hopi hende, instancia y medio di comunicacion riba nos isla ta trata nos dushi lenga papiamento, un grupo di ciudadano a dicidi pa bini cu un iniciativa particular cu lo hiba e nomber "Ban Papia Papiamento Perfecto". Meta principal tras di e iniciativa aki ta pa señala y corigi maluso di nos lenga materno, na unda cu esaki ta sosode. Sea riba caya, den medionan di comunicacion of hasta den enseñanza. Iniciativa "Ban Papia Papiamento Perfecto" lo bay purba alcanza su meta door di constantemente señala, adverti y/of mustra esnan cu sea concientemente of no ta desluci nos idioma, door di uso inapropia di palabranan of uso incorecto di gramatica di papiamento. Esaki pa medio di tur instrumento publicitario na su disposicion. No ta intencion sin embargo di e iniciativa pa drenta den polemica cu ningun persona, ni tampoco cu instancianan di gobierno of priva, partidonan politico of medionan di comunicacion social. Pero si lo señala y mustra cada biaha cu detecta uso incorecto di nos dushi lenga. Haciendo esaki, Iniciativa "Ban Papia Papiamento Perfecto" kier duna un man den fomenta mas respet pa nos idioma, cu pronto lo drenta nos schoolnan como vehiculo di educacion di nos yiunan. Ultimo tempo a bira un custumber fastioso pa desluci nos idioma, door di haci uso eroneo di sea palabranan importa of lenguahe cotidiano den e manera con hopi hende ta expresa nan mes. Tur dia atrobe por scucha un hala di politico, periodista, sindicalista, vocero, presentador, anunciador y otronan ta haci nan mes culpable na "abominacion linguistico", usando palabranan manera "wordo" y "eigenlijk" of construccionnan gramatical falso manera "lo mester" of "ta ser". Ta cuanto biaha nos no por scucha of lesa cu "ta ser busca", caminda facilmente por a bisa "ta busca?". Cuanto biaha nos ta scucha of lesa cu algo a "wordo haya", caminda cu nos dushi lenga, ilustremente activo manera e ta, ta permiti nos bisa "a haya?". Ta pakico nos mester desluci nos lenga door di fia e palabra "eigenlijk" for di idioma Hulandes, siendo cu nos priopio idioma ta brinda nos e bunita construccion gramatical, "bon mira?". Otro ehempel. Un corant local ta scirbi "Ex funcionario cu a acepta soborno y a aproba remedinan a wordo ehecuta na China". E periodista aki, mustrando un poco mas respet pa e lenga di nos suela, facilmente por a skirbi un titulo: "A ehecuta ex funcionario cu a acepta soborno y aproba remedi na China". Nos ortografia, aunke ainda no oficializa, no conoce uso di acento. Ta p'esey, cu "hopi esfuerzo" nos a purba comprende otro titulo "original" den un otro corant local: "Trahadornan sorprendi pa candela na lugar kima tres luna pasa". Kico e periodista kier bisa nos?

Cu "candela den edificio cu a kima tres luna pasa a sorprende trahadornan?".
Pronto Iniciativa "Ban Papia Papiamento Perfecto" lo anuncia su plannan publicitario pa loke a resta e aña aki. Entre e plannan aki tin tambe un un premio anual cu lo otorga na e medio di comunicacion social di Aruba cu mas a contribui y yuda fomenta uso corecto di nos dushi

Wilfred na Careda

Dia 12 di Juli, Cas di cultura





Remitido:

Ciudadania Arubano tambe posibel mescos cu e Ciudadanía Puertorriqueña, Puerto Rican citizenship?

On 25 October2006, the Puerto Rico State Department conferred to Juan Mari Brás Puerto Rican citizenship. The Puerto Rico Supreme Court and the Puerto Rican Secretary of Justice determined that the Puerto Rican citizenship in fact exists and was recognized in the Constitution of Puerto Rico, as in the Insular Cases (Casos Insulares in Spanish) of 1901 through 1922 of the U.S. Supreme Court. The Puerto Rico State Department has developed, since the summer of 2007, the protocol to grant the Puerto Rican citizenship to Puerto Ricans [16]. http://www.estado.gobierno.pr/Ciudadania_Puertorriquena.htm. On July 11, 1994, Mari Brás started a judicial controversy when he renounced his United States citizenship at the American Embassy in Caracas, Venezuela. He was taken to court on the allegation that if he had renounced his American citizenship, then he also had renounced his right to vote in the local Puerto Rican elections. The courts ruled in his favor twice. This action continues to be a popular subject of debate. Juan Mari Brás, retired from active politics and no longer the president of the defunct "Puerto Rican Socialist Party", does however, make appearances at pro-independence activities and continues to teach law at the Eugenio María de Hostos School of Law which he cofounded in his native Mayagüez over a decade ago.

Puerto Rican Citizenship

On October 25, 2006, he became the first person to receive a Puerto Rican citizen certificate from the Puerto Rico State Department, an action which has been since questioned by the United States Department of State. After attempting to renounce his American citizenship, renunciation which was revoked by the United States Department of State, and over 10 years of litigation claming he was a citizen of Puerto Rico, the State Department of Puerto Rico granted him the certification, becoming the first one to hold it. Former Puerto Rico Supreme Court Associate Justice and former Secretary of State Baltasar Corrada questioned the legality of the certification, citing a law passed in 1997 and authored by current Senate president Kenneth McClintock which establishes United States citizenship and nationality as a prerequisite for Puerto Rican citizenship. Mari Bras' efforts have generated vigorous public debate regarding the citizenship issue.

http://en.wikipedia.org/wiki/Puertorican#_note-13

http://www.estado.gobierno.pr/Ciudadania_Puertorriquena.htm

CIUDADANIA DE PUERTO RICO:

El Departamento de Estado del Estado Libre Asociado de Puerto Rico está reconociendo el estado de derecho vigente en cuanto a la Ciudadanía de Puerto Rico, según lo ha reconocido el Tribunal Supremo de Puerto Rico y la asesoría jurídica que emitiera el Secretario de Justicia, honorable Roberto J. Sánchez Ramos. Con esto se certifica que según la Constitución de Puerto Rico y el Código Político de Puerto Rico, son ciudadanos de Puerto Rico toda persona nacida en Puerto Rico y sujeta a su jurisdicción. - Opinión Legal - emitida por el Juez Asociado Señor Fuster Berlingeri en el caso Ramírez de Ferrer v. Mari Brás (download). - Opinión Legal - emitida por el Secretario de Justicia (download) - 13 de octubre de 2006. - Comunicado de Prensa - "Departamento de Estado concederá certificación de Ciudadanía de Puerto Rico al Licenciado Juan Mari Brás" (download) - 25 de octubre de 2006. - Carta emitida Secretario de Justicia (dowload) - 2 de febrero de 2007. - Comunicado de Prensa - "Reglamento Ciudadania Puertorriqueña" (download) - 22 de febrero de 2007. - Reglamento de Ciudadanía Puertorriqueña (download) - Aprobado el 1 de mayo de 2007.- Comunicado de Prensa - Secretario de Estado firma Reglamento de Ciudadania Puertorriqueña (download) - 1 de mayo de 2007. - Comunicado de Prensa - Disponible a partir de hoy Los Certificados de Ciudadania de Puerto Rico (download) - 11 de junio de 2007. - Solicitud de Certificado de Ciudadanía de Puerto Rico para Nacidos en PuertoRico.

INTENTO CONTRA BIDA DI PREMIER ANTIYANO, EMILY DE JONGH -ELHAGE

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD - Personal di seguridad di mandatarionan den Forti a topa cu un situacion unico pa e pais aki te ainda. Un situacion cu a causa hopi consternacion den Fort Amsterdam. Un homber a presenta na edificio principal di gobierno central y a pidi pa papia cu prome minister di Antiyas Emily de Jongh-Elhage. Esaki riba su mes no ta un problema, pero e homber tabata tin un cuchiu den su poder y exigiendo pa e papia cu e mandatario. Aparentemente e homber no a realiza cu prome minister e dianan aki no ta na Curaçao. E forma cu e homber tabata tin e cuchiu den man y exigiendo pa topa cu prome minister a pone e ekipo di seguridad di mandatarionan bati alarma. Mes ora polisnan di Fort Amsterdam a detene e homber y kita e arma blanco for di dje.

Den interogacion di e homber lo a saca afor cu den pasado e persona aki lo tabata un paciente di Clinica Capriles. Investigacion cu polisnan a bay haci awor ta demostra cu masha dia lo tabata tin un hende ta bel di forma insistente, ta busca contacto of ta puntra si prome minister t'ey. Awor cu e caso aki a presenta, tur ta puntra si kizas lo ta e mesun hende lo tabata bel for di e dia puntrando pa prome minister.

Aparentemente awor lo bay haci e seguridad mucho mas estricto na sede principal di gobierno central. Hendenan cu pa hopi aña a traha den Forti no por corda for di ki tempo tabata tin tipo di intento asina den direccion di prome minister. Den otro casonan a yega di sosode cu durante di cayente di un huelga cualkier trahador rabia por bisa algo den direccion di minister, pero casonan caminda ta haci intento den direccion di un promé minister no ta cos cu e pais aki a conoce den pasado.

Investigacion lo mester demostra awor orígen di e intento contra prome minister.

Na Curaçao te ainda mayoria mandatario y hendenan clave ta cana masha trankil den comunidad sin necesidad di proteccion personal. Último temponan mas y mas por tuma nota di gruponan cu ta lantando odio y venganza, anto den e casonan aki no ta tur hende por asimila e informacion ey y keda trankil.

Autoridad- y servicionan di inteligencia lo mester ta mas atento awor cu comportacion di actuacion di hendenan den comunidad.



ARUBA MUSIC FESTIVAL TA PRIMINTI DI BIRA OTRO HISTORIA EXITOSO PA ARUBA

STA. CRUZ -— Ta momento pa un biaha mas Aruba cuminza prepara tur instrument pasobra e Aruba Music Festival 2007 lo bolbe conta cu dos nomber grandi den e mundo di musica bao di e producion di Lee Tofanelli and Associates Inc. E biaha aki e festival lo tin e como artista nan invita, ganador di Grammy, e legendario Richard Marx, kende lo duna su presentacion diabierna, 5 di October, mientras cu e conocido ex Bee Gees Robin Gibb lo presenta, diasabra, 6 di October. Durante e dos dianan aki, tur nos bishitantenan no solamente lo goza di bon musica y ambiente, pero lo tin e oportunidad di saborea un clima casi perfecto, goza di e diferente actividadnan tanto acuatico como ariba tera y sin lubida e hendenan amable y servicial.

Diabierna, 5 di Oktober: Na 1987, Richard Marx a saca un album titula cu su propio nomber cuatro hit, unda el'a bende un total di 4 miyon copia na Merca so. Richard a bira e prome artista solo cu a logra subi ariba Top cinco (5) cu su siete (7) prome singles y tambe a ricibi disco di platino pa su temanan, "Right Here Waiting", "Satisfied" y "Angelina". Na 1988, Richard a wordo nomina cu un grammy pa "Best Rock Vocal Performance Male" pa su hit "Don't mean nothing". Entre 1987 pa 1994, Richard a logra saca consecutivamente, 4 album platinum, cual a incluí varios Top 10 hits manera, "Keep coming back", "Hazard" y "Chains around my Heart". Na 2004, Richard a bolbe ariba e billboard charts na Merca cu su album titula "My own best enemy" cual a incluí temanan manera, "When you're gone" y "Ready to fly". Na 2007, Richard a presenta su balada nobo titula "Your goodbye" y tambe un version den remix di su conocido hit "Hold on to the nights" ariba e produccion di Phil Ramone yama "New music from an old friend".

Diasabra, 6 di October: E ganadornan di varios Grammy Awards, esta The Bee Gees ta un di e grupo mas exitoso di tur tempo, logrando venta di mas di 250 miyon disco mundialmente. Robin Gibb tabata un miembro di e legendario grupo aki pa 3 decada. Un factor cu a duna nan album nobo un fama enorme na 1977, tabata e tema "Saturday Nightlife Fever" cu a hasi hopi impacto durante e decada aki y cual a bira nan album miho bendi cu e hit nan manera, "How deep is your love" y "Staying alive". Mientras cu the Bee Gees a sigui acapara fama y éxito, Robin Gibb a promove su mes como solista. Na 1984, su single "Boys do fall in love" a sa di poseciona su mes ariba e billboard top 40. Durante e decada di 80, el'a saca tres otro album como solista cual a logra un éxito inmenso tanto na Europa como na Merca. Na October 2003, un version di "My lover's prayer" a wordo graba den duo cu e cantante Alistair Griffin, finalista den e programa di televisión na Inglaterra, "Fame Academy", den cual Robin a aparece como hurado y cual a logra e posición number cinco (5) ariba e cartelera nan na Inglaterra.

Aruba Music Festival: Di acuerdo cu Ing. Edison Briesen, Minister di Transportación y Turismo,"Desde su comienzo y te cu awor, Aruba Music Festival a bira un evento cu tanto nos comunidad local como tambe nos querido bishitantenan ta anticipa cu hopi entusiasmo y nos ta spera otro exitoso evento durante e fin di siman aki"."Nos ta sumamente contento di por duna bon bini na e dos musico grandi aki, esta Robin Gibb y Richard Marx, kendenan seguramente lo haci e evento di e aña aki uno inolvidable".

Entrada: Entrada pa e Aruba Music Festical 2007, US$ 110,= pa asiento "Gold Circle" (cantidad limita); US$ 66,= pa asiento di preferencia; US$ 44,= pa admision general, disponibel ariba internet via www.ticketweb.com y na Aruba na tur e localidad nan di SETAR entrante 20 di Juli. Ta recomendable pa no warda te na ultimo pa cumpra bo entrada pasobra Aruba Entertainment Center su capacidad di espacio ta limita.

Pa mas información por tuma contacto cu sra. Amayra Boekhoudt of sr. Theo de Jong na Aruba Tourism Authority na Tel. 582-3777.

Shohaira Da Silva e prome cliente di SETAR cu Blackberry 8800

STA. CRUZ -- Recientemente, e popular presentadora di e programa "Bestial" a pasa SETAR pa un cellular nobo, y el'a yega net na e momento cu e modelo di Blackberry 8800 a wordo saca pa venta na e oficina principal di SETAR na Seroe Blanco. Shohaira a enamora di biaha di e telefon y a cumpra esaki tambe. E ta e prome persona cu tin e modelo aki di Blackberry na Aruba.



E BlackBerry® 8800 smartphone ta uno cu tin hopi estilo y ta duna e usuario e abilidad di haci hopi cu ne. E tin capacidad fuerte sin embargo e ta increiblemente compacto y fini, e ta combina un diseño slank y cu un acabado premium. Elegante y cu hopi abilidad, e smartphone aki ta uno cu semper lo bo ta desea di "show off" cu ne. E BlackBerry 8800 tin featurenan nobo manera un multi-media player, expandable memory, Voice-Activated Dialing y e trackball navigation. Ademas e ta ofrece servicio di email y text messaging (SMS and MMS), instant messaging, organizer, web browser y otro abilidad avanza moderno tambe. Shohaira a keda sumamente feliz cu su telefoon nobo y el'a expresa yen di alegria: "E BlackBerry® 8800 ta Bestial!"

Riba e foto: Shohaira cu su Blackberry nobo nobo...





Rumba Aruba 91.5
Alegre y Rumbera Como Tú

& Grand Old Parr

Ta Presenta **20 de Julio**

CELEBRACION DI DIA DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA

EL CACIQUE DE LA JUNTA

Diomedes Diaz

Huntu cu

Sensacion Vallenato y Orquesta Zarao

Diabierna 20 di Juli, 2007
Horario: 8or pm
Papa John's Arena Santa Cruz
(Parqueo de Papa John's Sta. Cruz)

Pre venta: Afls. 30.00
Entrada VIP: Afls. 75.00
Reservaciones VIP: 738-0101
564-1064 - 585-9500

PIZZA PAPA JOHN'S
Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272



Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo

SOLO Di Pueblo

Coors LIGHT

Boletas ya obtenibles en: Papa John's Sta. Cruz, Noord y na Top 95 FM

Wilfred na Kareda

Dia 12 di Juli, Cas di Cultura













Aruba Tigers Baseball Junior League cu siman di trainingscamp



STA. CRUZ -- Aruba Tigers ta organizando un siman di training pa su hungadornan di Baseball Junior League. Diamars atardi nos por a presencia e clausura di e training pa e atardi ey riba tereno di Blue Stars.
E trainingscamp lo dura di dia 9 te cu 16 di Juli tur dia for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi.
Lo repasa tur sorto di hugadanan di baseball e.o. drills, bateo, fieldeo etc. Ademas lo organiza diferente actividadnan pa e hobennan. Diabierna atardi lo drenta La Cabana y lo regresa dialuna.

Diasabra atardi lo tin algun drills riba beach y tambe lo bishita Bowling Palace.

Diadomingo mainta tempran lo tin algun ehercicio riba beach. Tur e actividadnan aki sigur lo mehora e disciplina y comportacion di e muchanan loke ta haci hopi falta mes den deporte aki na Aruba.
Palabranan di gradicimiento ta bay na tur esnan cu a coopera cu Aruba Tigers. Muy special na Top FM, Pepsi, Infinity Sportshop, Digicel, La Cabana, Econo Car Rental y otronan.

Manager ta Shaun van Dobbelsteen, coachnan ta Renato Rasmijn y Eduardo Thiel y presente tabata May Wong, miembro di directiva.



Tiger Taekwondo Academy cla pa Argentina



STA. CRUZ – Tiger Taekwondo Academy ta gradici pueblo di Aruba, cu a contribui masalmente pa e viahe pa Argentina, pa a hacie un exito, manera sr. Ponson, Banco di Caribe, CMB, WEB Aruba y henter e pueblo di Aruba, en espera cu lo por trece bon resultado pa Aruba. Tambe pa Coca Cola y pa Renaissance Resort y tambe Valero Santa Cruz, pa laga nos usa nan lugar.
E viahe a wordo logra door di trabao den ekipo, manera nos a traha. Y tambe kier a duna danki na e mayornan, pa duna sr. Teo, kende ta director di e Academia, e confianza pa laga e muchanan viaha cu ne.
E ekipo ta saliendo dia 12 di Juli, pa 8'or di anochi.
Nan ta bay haci tur posibel pa trece un bon resultado pa Aruba y traha den ekipo, semper ta duna resultado.
Masha danki, Aruba, pa boso cooperacion.

Wilfred na Kareda

Dia 12 di Juli, Cas di cultura



Washington Taekwondo Center a destaca den e campeonato di San Nicolas Taekwondo Center

Alumna Elise Bossong a resulta e "Best Female Fighter"



STA. CRUZ – Diasabra ultimo Washington Taekwondo Center a participa den e campeonato organiza pa San Nicolas Taekwondo Center. Den e campoenato aki e alumna Elise Bossong di Washington Taekwondo center a resulta e "Best Female Fighter". Cu hopi facilidad Elise Bossong a logra gana tur su contricantenan. Mester menciona cu Elise tin apenas un paar di luna ta train Taekwondo, pero segun su instructornan e ta desaroyando su mes hopi bon den e deporte di Taekwondo. Su ruman muher Milou Bossong tambe a gana prome lugar. Otro alumno cu a gana promer lugar ta Alexia Castro. Demas alumno a gana medalla di plata pa nan segundo lugar y nan ta: Shen Cao, Jose Baez y Luis Minguel. Master Rey Kelly y Instructor Castro Perez a keda masha satisfecho cu e resultado.

Washington Taekwondo Center ta localiza den e gymzaal di Scol Basico Washington, y tin les tur diamars y diahuebs for 6:00 p.m. pa 7:00 p.m.

E foto adhunto ta ilustra e alumnonan di Washington Taekwondo hunto cu e alumnonan Elise Bossong, Milou Bossong y Alexia Castro kende a gana medaya di oro den e Campeonato di San Nicolas Taekwondo Center.

Estrella cu training awe, dia 12 di Juli

STA. CRUZ – Awe, dia 12 di Juli, Estrella lo bay tin training, cuminzando pa 7'or y mey di anochi, riba nan propio veld, contra ekipo di Universal.

Ta haci peticion na tur hungador pa ta presente na ora, pa e training cuminza na ora.

Training pa SV Sport Boys div. I

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Sport Boys ta pone na conocemiento di tur su hungadornan di futbol Division Prome cu training ta bay cuminza atrobe. E training lo ta Diahuebs awor, 12 di Juli 2007 pa 7:30 di anochi na su propio tereno na Angochi.

Diamars, 17 di Juli 2007 lo ta oficialmente na unda lo cuminza train contra otro team, kiermeen weganan di fogeo.

Ta haci un suplica na tur hungadornan pa trata di acudi na tur e trainingnan cu lo bay tin pa asina nos ta bon prepara pa e proximo campeonato 2007-2008. Purba di yega tempran na tereno pa asina nos por cuminza y caba tempran.

Fedeveta 50+ 2007 cu conferencia di Prensa na Balashi Garden

STA. CRUZ -- E aña aki Fedeveta 50+ ta cumpliendo su prome lustro, tabata na aña 2002 cu pa prome biaha a organiza e prome campeonato di 50+ y ya for di prome biaha e interes tabata asina grandi cu a wordo dicidi cu 50+ tey pa keda.

Aunke cu e aña aki nos tin solamente 9 team participando, un menos cu aña pasa, toch nos tin e confianza cu aki un paar di aña nos lo yega na 11 pa 12 team, pasobra mas bieu nos bira, mas team di 50+ lo bin acerca, y nos mester keda move pa tene e curpa, mente y e stoma sano. Un biaha mas nos a haya cervez Balashi dispuesto pa sponsor e campeonato, hunto cu e otro productonan manera Coca Cola, refresco Tropical y tambe e sabroso Malta Balashi bon frieu. Directiva di Fedeveta kier gradici staff y personal di Balashi pa e aporte y apoyo cu nan ta brinda nos futbol veterano di 50+. E reglamento pa e campeonato di 50+ ta un poco distinto cu esunan di 35 y 40, por ehempel campeonato di 50+ no mester di carnet, hungadornan por participa pa un team di 50 cu ta distinto cu esun di 35 of 40 plus, e duration di wega ta solamente 25 minuut pa banda y por haci cuanto cambio cu desea. E dianan di wega tambe ta un poco diferente cu aña nan anterior, e aña aki directiva a dicidi pa cuminza cu e campeonato paralelo cu esun di 35 y 40 plus. Lo bay tin 4 wega riba 1 solo tereno y e weganan cu ta programa riba diabierna lo inicia pa 06.30 di atardi y e weganan cu lo wordo hunga riba diasabra, cuminzando meymey di September, lo cuminza pa 05.30 di atardi. Tur wega di 50+, manera ta e caso den 35 y 40+, lo wordo coordina y dirigi pa refereenan cu ta wordo delega door di Sr. David Cruz. E aña aki tambe e campeonato lo wordo dedica na tres hungador di 50 aña cu ta participando den e campeonato di 50+, e hungadornan ta Roy Croes di Barcelona, Janjo Tromp di Bubali y Benny Geerman di Phoenix Santos di Savaneta. Awor ta sigui un resumen cortico di carera di cada hungador na kende e campeonato ta dedica. For di Phoenix Santos di Savaneta e tremendo astro Bernard “Benny” Geerman, ta e hungador nomina pa saca cara di e hobennan di p’ariba di brug. Benny a cuminza su carera di futbol di tempo cu e tabata bay Don Bosco School, despues el’a bay hunga pa varios team entre otro La Salle, San Nic. jr y tambe pa Aruba Jrs. Tambe el’a yega di participa den selección di Aruba, Lago y tambe Antiyas den varios ocasión. Durante su carera futbolistico el’a logra di viaha diferente pais, manera Venezuela, Colombia etc. Benny a termina su carera futbolistico activo pa e team di La Fama di Savaneta. E di dos hungador na kende e campeonato ta dedica ta Emiliano “Janjo” Tromp. Janjo su lombrishi ta dera somewhere riba veld di Bubali bieu. For di mucha el’a hunga bala pa Bubali y despues a bay hunga pa Bubali y despues el’a keda Bubali y ainda e ta cu Bubali. Solamente durante competencia di teamnan di Bario Janjo a bay hunga un rato pa Tres Estrellas y tambe el’a hunga futbol di sala pa Holiday Inn. Di Bubali Jr. Janjo a promove pa Bubali Hoofklas, despues pa Bubali 35+, despues a haya un puesto den 40+ y danki na esfuerzonan grandi durante añanan, Janjo, un Bubaleño di curazon, ta toca e honor pa participa na e division di mas halto di Bubali, esta 50 plus. E di tres nominado ta bin for di Sta. Cruz su nomber ta Roy Croes, un hungador cu na edad jong a cuminza hunga pa Estrella jr., despues pa Lasalle (Farmteam di Estrella), tambe a debuta algun wega den Hoofdklas cu Estrella. Na Hulanda el’a hunga pa un team Hulandes semi-pro, despues el’a haya transfer liber pa Aruba, y asina 1971 el’a regresa Aruba y bolbe hunga bek pa Estrella y despues el’a wordo bendi pa un paar di miyon cu Atlantico Deportivo Vets, unda el’a hunga varios aña, despues cu e resto di e miyon el’a dicidi di cumpra Barcelona unda ta cu awe, hunto cu Rijkaard, ta dirigiendo e team di 40 y 50 plus.

Directiva ta felicita tur tres hungador nomina pa e gran logro aki y nos deseo grandi ta pa nan por sigui hunga futbol pa hopi aña mas. E aña aki ta toca e team di Phoenix Santos e honor pa organiza e apertura di e campeonato di 50+ 2007, cual apertura lo tuma lugar diabierna, 13 Juli, riba tereno di San Luis na Savaneta.

E programa pa e prome dia di wega ta pa 06.30 Phoenix Santos contra Bubali, sigui pa 07.30 Barcelona vs SCA, pa 08.30, Atletico vs Inter y e ultimo wega pa e anochi di apertura lo bay entre Roma y Teachers.

Directiva kier gradici un y tur cu ta haci posibel cu e campeonato di 50+ un biaha mas lo ta un exito completo.

Last but not least nos ta gradici tur miembro di prensa pa e bunita cooperacion y e cobertura completo di e weganan di tur siman y nos ta spera cu pa e campeonato di 50+ tambe lo ta e caso.

Terminando nos ta invita un y tur pa ta presente diabierna awor riba veld di San Luis pa e gran apertura di e weganan di 50+.

Tambe e cushina y bar lo ta bon sorti manera custumber.

Por ultimo nos ta desea tur team participante hopi suerte y tur cos bon durante e campeonato.

WG	FECHA	VELD	ORA	TEAM	VS	TEAM
1	13 Juli	San Luis	6.30	Phoenix Santos	vs	Bubali
2	diabierna		7.30	Barcelona	vs	SCA
3			8.30	Atletico	vs	Inter
4			9.30	Roma	vs	Teachers
5	27 Juli	RCA	6.30	Barcelona	vs	Atletico
6	diabierna		7.30	Inter	vs	Roma
7			8.30	SCA	vs	Teachers
8			9.30	Bubali	vs	Nacional
9	10-Aug	Nacional	6.30	Atletico	vs	Teachers
10	diabierna		7.30	Phoenix Santos	vs	Nacional
11			8.30	Bubali	vs	Roma
12			9.30	Barcelona	vs	Inter
13	24-Aug	Tanki L.	6.30	Nacional	vs	Roma
14	diabierna		7.30	Bubali	vs	Atletico
15			8.30	Barcelona	vs	Teachers
16			9.30	Phoenix Santos	vs	SCA
17	22-Sep	Caiquetio	5.30	Barcelona	vs	Phoenix Santos
18	diasabra		6.30	Atletico	vs	Roma
19			7.30	Nacional	vs	SCA
20			8.30	Inter	vs	Teachers
21	29-Sep	Bubali	5.30	SCA	vs	Inter
22	diasabra		6.30	Bubali	vs	Teachers
23			7.30	Nacional	vs	Barcelona
24			8.30	Phoenix Santos	vs	Atletico
25	6 Okt	Caiquetio	5.30	Phoenix Santos	VS	Inter
26	diasabra		6.30	SCA	VS	Roma
27			7.30	Nacional	VS	Atletico
28			8.30	Bubali	VS	Barcelona
29	13 Okt	Dakota	5.30	Nacional	VS	Teachers
30	diasabra		6.30	Bubali	VS	Inter
31			7.30	Phoenix Santos	VS	Roma
32			8.30	SCA	VS	Atletico
33	20 Okt	Estrella	5.30	Bubali	VS	SCA
34	diasabra		6.30	Phoenix Santos	VS	Teachers
35			7.30	Barcelona	VS	Roma
36			8.30	Nacional	VS	Inter
	27 Okt	semi Final	3 Nov Final			

Samsom Bookstore conhuntamente cu Barnol Racing Organization ta organiza free ride cu Baja Motorsport



STA. CRUZ -- Diadomingo awor, dia 15 di Juli, Samsom Bookstore y Barnol Racing Organization (BRO) ta organiza free ride cu Baja Motorsport pa muchanan di 8 pa 17 aña riba parkeerplaats di Samsom Bookstore.

Esakinan ta pa muchanan cu a haya un bon rapport y tin por lo menos dos "8" riba dje. Nan por pasa cu nan rapport na Customer Services den Samsom Bookstore pa inscribi.

Esnan cu tambe kier haya un free ride, pero cu no ta cualifica na e exigencianan menciona ariba, por bira miembro di BRO pa Afl. 5,= y nan tambe lo lo haya un free ride diadomingo awor.

Tur inscripcion pa e muchanan cu bon rapport y esnan cu kier bira miembro di BRO lo tuma lugar diasabra di 10or di mainta te cu 6or di atardi y diadoming for di 11or di mainta te cu 1or di merdia. Pa 1or e actividad lo cuminza. Esaki ta algo inovativo di Samsom Bookstore y nos ta sigur cu e lo bira un exito total.

Nos ta spera mayornan y e muchanan na Samsom Bookstore.

Bubali Seguros Aponte ta cuminza cu training pa Junioren

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Bubali ta haci un yamada na tur muchanan naci aña 1989 bin ariba cu trainning ta cuminza awe tardi 6.30 riba veld di Bubali y mucha cu kier inscribi por pasa tambe.

Directiva ta bay lanta Junioren bek. Asina ta hungadornan di Junioren pa ta na veld awe diahuebs, 12 Juli pa 6.30 di atardi

Trainning ta cuminza pa asina Bubali ta bon prepara pa campeonato 2007-2008.

Asina ta un boca bisa otro trainning lo bay ta tur diamars y diahuebs, directiva ta conta riba tur su hungador nan sin falta.

Yega Bubali !!!.

Comision Pro Softball Organiza

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva
6	20/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
7	20/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Impex Stars	Chipen/Wendy
8	21/6/07	07:15pm	Winston	A	Dragon Hitters	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Crismo/Wendy
9	21/6/07	09:00pm	Winston	AA	Gess Power	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Chin/Crismo
10	22/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Interprint	vs	Universal Tophy	Eveline/Ricky
11	22/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chipen
12	27/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Interprint	Chin/Frans
13	27/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Jani's Vipers	Endy/Crismo
14	29/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Bad Devils	Crismo/Eveline
15	29/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Gess Power	Crismo/Eveline
16	04/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
17	04/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Impex Stars	Chin/Chipen
18	05/7/07	07:15pm	Winston	A	M&J Power	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Eveline/Chin
19	05/7/07	09:00pm	Winston	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Jani's Vipers	Crismo/Wendy
20	06/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Dragon Hitters	Ricky/Eveline
21	06/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Gess Power	Crismo/Wendy
22	11/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	Bad Devils	Frans/Chin
23	11/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Mac.papa Johns Pizza	Chipen/Endy
24	13/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Bad Devils	Eveline/Chin
25	13/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Jani's Vipers	vs	Royal Power	Ricky/Chipen
26	18/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	M&J Power	Wendy/Ricky
27	18/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Gess Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Endy/Chipen
28	19/7/07	07:15pm	Winston	A	Interprint	vs	Wild Boyz	Wendy/Eveline
29	19/7/07	09:00pm	Winston	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Jani's Vipers	Crismo/Chin
30	20/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Interprint	Frans/Ricky
31	20/7/07	09:00pm	Kudawechal	AA	Impex Stars	vs	Royal Power	Crismo/Chipen
32	25/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	M&J Power	Eveline/Ricky
33	**25/7/07**	**09:00pm**	**Kudawecha**	**AA**	**Gess Power**	**vs**	**Jani's Vipers**	**Chin/Chipen**
34	26/7/07	07:15pm	Winston	A	Wild Boyz	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Wendy/Eveline
35	26/7/07	09:00pm	Winston	A	M&J Power	vs	Interprint	Chin/Crismo
36	27/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Dragon Hitters	Ricky/Frans
37	27/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Blue Stars Plus Accountants	Chipen/Wendy

Fundacion Desaroyo Comunitario ta bay celebra nan 10 aña cu un gala Caribense show



STA.CRUZ - Fundacion Educativo Comunitario ta un orguyo pa anuncia en conexion cu 10 aña di celebracion di excistencia di F.DEC.
F.DEC ta e nomber conoce den pueblo, F.DEC ta un fundacion cu a lanta cu meta pa desarola, educa y yuda esnan di menos recurso.
Hopi di nos hobennan y e hendenan grandi tin e deseo pa traha hunto pa asina desaroya pa loke ta trata arte musica.
Pesey mes dia 31 di Augustus lo ta un anochi cu Aruba merece unda cu nos artistanan local lo bay duna un anochi di gala Caribense. Ta un anochi na unda cu tur hende hunto cu nan famia por bin na cas di ultura pa bin presencia un bunita show di nos musiconan local.
Roy Sneek, un docente di musica lo ta bay ta na cabez di e parti musical na unda cu lo bay deleita e publico cu ta presente un anochi Caribense.
Kaarchinan ta disponibel na diferente establecimento riba Aruba manera na DOWCO St.Cruz, Pappa Jhons Pizza, F.DEC, Canal 90, DOWCO SN, Victoria Botlling company.
Kaarchinan ta costa solamente 25 florin y na unda cu bo por presencia un bunita show di musica Caribense.

Durante transmision di Copa America na ATV

Pueblo a cera conoci mas di cerca cu Cooks Restaurant



STA. CRUZ – Ta for di algun siman pasa caba cu e restaurant "Cooks" a habri su portanan den forma inoficial na e cruzada di Adriaan Lacle Boulevard y Wilhelminastraat.
E ta situa na di dos piso den e mesun edificio di DHL na e luznan di trafico. Mester menciona cu ayeratardi ATV tabata presente den Cooks Restaurant pa transmiti por lo menos dos wega di futbol di Copa America.

Un cantidad di hende a core yega eynan pa mira e wega personalmente pero tambe pa sera conoci cu e concepto di Cooks Restaurant.
E concepto riba su mes ta uno di "grill", sea bo ta laga e kokinan grill bo carni pa bo, of bo ta sinta na un mesa na unda bo mes por cushina bo propio carni bo dilanti.
E special di dia di ayera a percura pa yama un cantidad di hende cu kier a purba e delicioso "carne stoba". Cooks Restaurant tin un staff di hopi aña di experencia combina cu un Chef local cu a traha pa hopi aña den hotel y como tal ta cla pa sirbi e clientenan cu e mihor calidad y servicio posibel.
Riba e fotonan adhunto por aprecia algun momento ayera durante e transmision for di Cooks Restaurant.







Aruba Tourism Authority ta honra Russell y Rosemary Hanawalt na Renaissance Aruba Resort & Casino



STA.CRUZ--Recientemente Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Management di Renaissance Aruba Resort & Casino a honra e pareha Russell y Rosemarie Hanawalt di Florida City, Florida, como Embahadornan di Bon Voluntad, pa e hecho di ta bishitando Aruba pa 21 aña consecutivo.
Sr. Francis Jacobs, Relacionista Publico di Aruba Tourism Authority, a haci e acto oficial den nomber di Gobierno, otorgando e bishitantenan nan certificado corespodiente y alavez a gradici nan pa nan lealtad demostra pa asina tanto aña na nos isla y e comunidad di Aruba. Sr. Jacobs a declara na e bishitantenan cu "desde awe mi kier boso considera Aruba como boso cas leu di boso mes un cas".
Segun e bishitantenan a declara na Sr. Jacobs, cu e motibonan principal cu nan ta biniendo Aruba asina tanto aña ta: Nos isla ta bunita y limpi, nos hendenan carinjoso, nos beachnan ta bunita, nos tin bon restaurant y varios di cuminda y Aruba ta conta cu casino luhoso.

Durante e e acto oficial tabata presente, Sonja Theysen, Concierge y y Adelis Godet, di Security. Sra. Theysen tambe a gradici e pareha den nomber di dicho resort y alavez a entreganan diferente regalito como muestra di aprecio.

Renovacion den full swing na Renaissance Mall



STA. CRUZ -- Na Renaissance Mall tin trabaonan pisa di renovacion tumando lugar pa dentro di poco por acomoda mas tienda di luho.
Tur esaki den cuadro di por sigui cumpli cu e demanda halto di bishitantenan local y internacional cu ta boga pa mas calidad.
E departamento di Retail su mannan ta yen cu renobacionnan y tambe cu negociacionnan cu clientenan potencial cu sigur lo hisa e calidad di e shopping centernan mucho mas.
Dentro di poco lo cuminza cu e trabaonan pa cambia e tegelnan existente den mall na e area for di caminda cu Boolchands tabata situa te na entrada principal di Renaissance Mall riba L.G. Smith Blvd, pues na e localidad di Gandelman Jewelers.
Pa loke ta trata e espacio cu Boolchands (cu a muda pa nan mesun edificio den Haventraat) tabata ocupa, esaki lo wordo parti den tres espacio.pa acomoda 3 diferente tienda di renombre, manera ta Guess, Women's Secret hunto cu Aldo y BCBG.
"Pa fin di aña 2007 nos lo ta yamando e tiendanan aki tur bon bini", asina Zugheila Lindeborg a duna di conoce.
Den luna di Juli nos lo duna tambe un "facelift" na e bañonan den mall.
E bañonan aki ya ta anticua y mester a wordo renoba algun luna atras caba, pero a wordo uitgesteld un poco door cu e focus tabata riba e construccion na e fachada di Louis Vuitton pa asina yama nan tambe un cordial bon bini.
Asina lo por sigui menciona e otro expancionnan cu lo tuma lugar den transcurso di lunanan, manera ta Gucci cu a tuma e parti unda antes tabata di Cartier pa asina nan transforma esaki den un "Fifth Avenue Gucci Store" cu lo keda cla den luna di September 2007.
Polo Ralph Lauren tambe a haya un tiki mas espacio y lo transforma den un berdadero Polo Ralph Lauren Store cu tur su rekisitonan.
Esaki lo keda cla tambe den e luna di September 2007.
E otro tiendanan cu lo habri pa fin di e aña aki ainda lo ta Arcadio Diaz un liña di paña di ehecutivo, Cigar Emporium, Calvin Klein pa underwear pa hende muher y hende homber.
Scuba Aruba y Waves tambe lo wordo transforna den un local pa asina acomoda Dufry den un local grandi.
D"orlahn lo wordo transforma den un Lacoste Store.
Gandelman lo wordo parti den 3 pa asina yama David Yurman y Rolex un bon bini y alavez lo laga un parti pa Gandelman mes.
Asina tambe nan lo ricibi un local mas pa Bulgary.
E otro local cu tabata di Perfume Palace lo wordo transforma pa Loewe.
Guess ta e unico cu na e momentonan aki keto bay ta den negosacion.
Asina nos por conclui cu for di awor en adelante te cu na fin di aña 2007, lo ta bay tin hopi construccion andando den e gang principal di Renaissance Mall.
Alavez kier a informa tur e clientela di Renaissance Mall cu tin hopi tienda interesante pa bishita, nos ta wardabo!
Habri for di 9 or di mainta te cu 6:30 di atardi.

Bon resultadonan pa e programa unico di Aruba Marriott pa perde peso y come saludabel

Mas di 250 associado dedica a pasa door di un cambio di manera di biba



STA. CRUZ – Durante e ultimo ocho simanan Aruba Marriott Resort a cuminza cu un programa unico.

Bao di e guia dedica di e Activities Manager di MVCI, Christine O'Connell, 67 team di 4 asociado cada uno a wordo guia y stimula pa ta mas conciente di nan manera di biba, kico y con nan ta consumi cuminda durante un dia, sigui pa 8 curso di diferente topico.

E resultadonan na final tabata spectacular. Algun persona a perde te un cantidad di 33 liber door di atende e programa completo, haciendo ehercicio y tabata dedica na e manera di biba nobo aki.

E competencia a wordo yama The Biggest Loser, refiriendo na cu e persona cu perde mas peso lo ta e ganador, pero e enfasis mas bien tabata riba come saludabel, haci mas ehercicio y cambia e manera di biba.

Durante e competenctia 8 diferente curso a wordo organiza tocante e topiconan aki:

1. Compronde e Piramide di Cuminda

2. E rol cu ehercicio ta hunga den perdemento di peso

3. Con pa lesa e etiketanan riba cuminda

4. Tur informacion riba salo y su conexion cu sanger halto

5. Sucu y su conexion cu Diabetes

6. Vet y su conexion cu colesterol halto y malesa di curazon

7. Storia di Vitamina y Mineral

8. Fad Diets – cua tur tin pa scoge y pakico nan no ta e scogencianan corecto

Diferente premio tabata tin disponibel pa e ganador individual pero tambe pa e teamnan cu a finaliza den e top 3.

Na final di e 8 simanan solamente 20% di e participantenan a presenta pa pisa asina ta no tin informacion exacto cuanto liber tur participantes a perde conhuntamente.

Sinembargo ta bisto cu hopi asociado di Marriott a keda masha satisfecho cu nan resultado y nan ta dispuesto pa sigui cu biba un bida mas saludabel.

Mundo Infantil cu nan campaña “Mihor Rapport”





STA. CRUZ -- Manera ya a bira un custumber tur fin di aña escolar, e programa radial di nos muchanan na Aruba, esta MUNDO INFANTIL, lo tin pa di 7 aña consecutivo e campaña “Mihor Rapport”, e campaña aki ta pa tur mucha di schoolnan basico, pues di klas 1 te cu 6 por participa.

Con pa participa?? Masha facil, trece un copia di e rapport na Magic Fm cu e nomber, adres y number di telefon pa asina por participa.

Diasabra dia 4 di Augustus lo anuncia e ganador cu lo ricibi un bunita bicicleta di parti Texas Furniture Store.

Di Parti Tanchi Esmee & Tio George un palabra di pabien na tur esnan cu a bay over y na esnan cu no a logra, sigui haci boso best y tuma esaki como un experencia den bida.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 9249	1. 5838	1. 3916	7419	9957
2. 3533	2. 6664	2. 7443	Super 4	Signo:
3. 7287	3. 7963	3. 0547	0128	Cancer

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia — Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador
	05	07	10	23	30	B	01	

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Purba na compone bo mes y restingi bo mes di rabia y demostra esey.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Un problema cu mucha of un hende cu bo ta stima lo ta duro pa deal cune.

Aries: 21Maart.-19April.
Haci cosnan na bo antoho awe y lo bo haya credito di trabao bon haci.

Tauro: 20April.-20Mei.
Bo por mescla y hunta cu cualkier persona y causa un gran impresion.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Bo bida amoroso ta mustrando prometedor y lo bo ta capaz pa haci un compromiso fuerte.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Someone close to you may put you down or try to hold you back.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Un cambio lo hacibo bon, asina ta planea un salida, of mas drastico, un cambio residencial.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Un hende cu bo ta respeta lo dunabo un bon conseho encuanto bo situacion personal.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Hunta cu hendenan cu tin e mesun interes den e cosnan cu abo ta haci.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Un actividad of evento cu bo ta atende lo trecebo den contacto cu un hende kende lo trece chispa den bo imaginacion regardando e cambionan personal cu bo kier haci.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Si bo laga un hende ponebo abao, tuma control of sobresali riba bo, lo bo perde un oportunidad prometedor.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Placa por wordo traha si bo ta paciente.

Pronostico di Tempo

Tempo: cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tin chens pa algo di awacero localmente riba nos islanan. Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia of durante di posibel awacero, de vez en cuando fuerte te posibelmente duro; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Situacion general: Durante proximo 24 ora e aire den nos region lo keda suficiente humedo pa por ocasionaá temporalmente formacion di nubianan. For di e nubianan aki por cay un awacero riba cierto parti di nos islanan. Condicion di lama: Cu altura di ola di por lo general entre di 1 y 2.5 meter (3 pa 8 pia), lama lo ta poco bruto principalmente den awacero. Ta recomenda esnan cu ta bay lama pa tene cuenta cu esaki.

Bacalaitos

Ingrediente:
¼ liber di filet di bakiyou seco
¾ cup di hariña
½ cuchara chikito di Baking Powder
1/3 cuchara chikito di salo
¾ cup di awa
2 bala di pepper
1 diente di knoflook
2 blachi di cilantro
Azeta pa haca
Cuchara chikito – theelepel of esnan special.

Preparacion:
Corta e bakiyou chikito. Pone suficiente awa den e wea pa tape y cushine pa 15 minuut riba un candela halto. Sake for di e wea y lage lek (saka mas tanto awa cu ta posibel). Kita e cuero y saca tur e wesonan. Awor ta hawa e bakiyou 2 of 3 biaha. Saca tur e awa cu ta posibel for di dje y machike. Den un comchi ta combina e hariña hunto cu e salo y e baking powder. Traha un buraco mey mey y basha e awa poco poco pa e no basha den otro. Awor ta mescle. Mula e dos balanan di pepper, e diente di knoflook y e blachi di Cilantro y mesclanan den e mescla. Awor ta hinca e bakiyou aden y mescle bon. Keinta e azeta bon cayente. Cu un cuchara ta basha e mescla den e azeta y laga nan hasa te ora nan bira un goudbruin. No haci nan mucho grandi.

Pa bo informacion

E pisca mas chikito di mundo a wordo descubri na Sumatra.

MAS BISHITANTE HONRA COMO HUESPED DISTINGUI Y GOODWILL AMBASSADORS PA E ISLA DI ARUBA



STA.CRUZ--Recientemente Aruba Tourism Authority a honra Sr. Herbert & Sra. Elaine Trinkler como Embahadornan di Bon Boluntad pa e isla di Aruba, kende nan ta celebrando nan di 35 aniversario bishitando nos isla.

Na e mesun momento, ATA a honra tambe Sr. Vincent Grillo, como Huésped nan distingui, celebrando su di 14 aña consecutivo bishitando nos isla. Tabata falta Sr. Vincenzo y Sra. Janet M. Grillo hunto cu nan yiu muher Angela Grillo-Naso, pero pa motibo di fayecimiento inespera den nan famia, e ultimo tres nan aki mester a biaha e dia aki cu urgencia bek pa Merca. Tur presente a keda sumamente contento cu e reconocimento aki y alavez a expresa cu Aruba ta sin duda nan di segundo cas y cu semper nan lo bolbe bek, creciendo asina caba biaha mas hende nobo na nos isla. Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado nan den presencia di e Ehecutivonan di Costa Linda Beach Resort y a gradici henter tur presente pa nan sosten den nomber di Gobierno di Aruba.





ARUBA TOURISM AUTHORITY A HONRA MAS BISHITANTE COMO HUESPED DISTINGUI Y GOODWILL AMBASSADORS PA E ISLA DI ARUBA



STA.CRUZ--Recientemente Aruba Tourism Authority a honra Sr. Elias & Sra. Antoinette Harraka como Embahadornan di Bon Boluntad pa e isla di Aruba, kende nan tin 20 ana bishitando nos isla. Na e mesun momento, ATA a honra tambe nan 3 yuinan, esta Louis, Renee Kates y Brian Harraka como Huésped nan distingui, celebrando nan di 18 aña consecutivo bishitando nos isla. Nan keda sumamente contento cu e reconocimento aki y alaves a expresa cu Aruba su hendenan, e klima y e trankilidad cu ta reina sin laga afor e dushi restaurant nan, ta loke ta pone bolbe. Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado nan den presencia di Sra. Tromp, Ehecutiva pa Playa Linda Beach Resort y a gradici henter e famia Harraka pa nan sosten den nomber di Gobierno di Aruba.

Tambe tabata presente, e nieta di Sr. & Sra. Harraka, kende ya a cuminza acumula su añanan pa asina e tambe wordo reconoci na su debido tempo. Felicitación na henter e famia.

KOMEDIA

"WILFRED NA KAREDA"

Skirbi i dirigi pa:
Boskwiri

Dianan:
9, 10, 11 y 12 di July 2007
Lugar: Cas di Cultura
Horario: 8.30 pm
Entrada: Afl. 25.00





Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272
Ticket obtenible na Papa John's Pizza Sta. Cruz & Noord

Chaz Models Saludos desde Rep. Dominicana.

STA. CRUZ -- Dialuna a viaha pa Rep. Dominicana, Puerto Plata Hotel Occidental Grand Flamenco modelonan di Chaz Models pa participa den dos certamen international.

Ya caba nan ta acaparando hopi atencion pa nan forma di vestuario y postura. E grupo a yega dialuna anochi na Hotel Occidental y tur cos ta ok.

Arubakedapendientepamas informacion ya cu mayan ta bay tin e fotoshooting y tur delegacion lo ta presente.

Saludos desde Rep. Dominicana.







Gran Apertura di filial nobo di Funeraria Zepp Wever

STA. CRUZ – Recientemente tabata tin un recepcion na San Nicolas en conexion cu e gran apertura di e filial nobo di Funeraria Zepp Wever. Un lugar sumamente bunita y cu un personal hopi amable. Despues di a corta e sinta tur esnan presente a bay paden pa e speech y despues a sigui e brindis. E lugar nobo aki ta situa na Bernhardstraat 138 y ta cla pa duna servicio na Aruba en general. Solo di Pueblo ta manda palabranan di pabien na Rowald Wever y famia.









Historia di Agencia Funeraria Zepp Wever N.V.





STA. CRUZ – Despues di a inaugural e filial nobo di Agencia Funeraria Zepp Wever N.V. na San Nicolas por a tende e historia tras di e Funeraria mes. Den añanan 40 e prome Funeraria a wordo funda pa e bisawelo di sr. Rowald Wever esta Sr. Djan Djan Wever. Despues su welo sr. Zepp Wever a tuma e Funeraria over cu tabata carga e nomber e tempo ey Funeraria “La Hoja” cu tabata situa den Zandstraat. Eynan ta caminda su yiunan Dodo, Yolanda y Rigoberto a bay traha cune. Durante e tempo ey a bin cu sociedad cu a wordo yama “La Buena Esperanza”. E edificio den Zandstraat a kima dia 27 di Juni 2987. Despues a bay pa e edificio na Caya Betico Croes. Un parti di e edificio den Caya Betico Croes a kima dia 10 di Augustus 1992 causando bastante daño. Trahando duro a logra restaura e edificio y den luna di April pa ser exacto dia 8 di April na aña 1995 tabata tin e re-apertura di Funeraria Zepp Wever cual a bira un N.V. tambe. Esey ta e actual Zepp Wever N.V. na Oranjestad. Despues di fayecimiento di sr. Zepp Wever, su yiu sr. Theodoor “Dodo” Wever q.e.p.d. a tuma e encargo como director pero na caminda despues di e modernisacion y ampliacion a pasa e posicion aki over na su yiu Rowald y su esposa sra. Gladys Wever-de Cuba. Durante su bida “Dodo” semper tabata tin e deseo pa conhuntamente cu sr. Joe Margaretha q.e.p.d. pa lanta un Funeraria na San Nicolas. Su deseo a wordo cumpli cu inauguracion di un prestigioso edificio situa den Bernhardstraat na San Nicolas. No ta e intencion pa kibra ningun hende sino simplemente ta trata di expansion, modernizacion, ampliacion y crea un ambiente adecuado pa asina manera semper Funeraria Zepp Wever duna nan mihor servicio na e comunidad di pariba di brug. Apesar cu costonan di entiero a subi drasticamente pa motibonan e.o. di B.B.O. cu ta inclui den gastonan riba tereno di construccion y otro gastonan relaciona cu un entiero, servicio di Agencia Funeraria Zepp Wever N.V. a base di filosofia y maneho di sr. Joseph “ZEPP” Wever q.e.p.d. a hiba y pa kende e parti social di e pueblo di Aruba tabata primordial, lo keda mescos. Asina dunando e pueblo di Aruba en general un bon servicio na prijsnan accesibel pa un y tur. Mirando e cambionan den e situacion di aumento di e cantidad di habitantenan di diferente nacionalidad y religion ariba nos isla, cu tur su consecuencianan, gerente di Funeraria Zepp Wever N.V. tin riba su agenda un proyecto pa bin cu un “Crematorio” pa asina den futuro lo por duna e servicio aki tambe enbez di tin cu manda e difunto pa exterior pa cremacion, locual ta mas costoso. Mester menciona cu sr. Rowald Wever conhuntamente cu gerente di diferente otro empresanan di funeraria a aporta pa e proyecto di Santana general na Sabana Basora por a bira realidad mirando e hecho cu Santananan existente ta hopi yen y congestiona. Entre e invitadonan presente por a conta cu sra. Crisma Henriquez Ramirez di Agencia Funeraria “El Señoial” di Curaçao, sra. Yolanda Wever di Mementomori Funeral Home y sr. Lulio Wever di Funeraria Del Pueblo. Tambe nan a hiba palabra y a expresa di ta spera cu lo por bin un cambio di ambiente den cual e funerarianan lo mester yega na cooperacion mutuo mirando posibilidad cu por surgi situacionnan caminda esaki ta necesario. Despues di e palabranan expresa e edificio a wordo bendiciona. Despues nos reportera a haya un rondleiding den e edificio nobo pa asina por confirma cu e servicio ta optimal cu amabilidad y calidad manera cu un difunto merece. Solo di Pueblo ta felicita sr. Rowald Wever y famia cu e gran aperture aki y ta deseanan tur clase di exito.









Ultimo dia di school na Cacique Macuarima

STA. CRUZ – Manera tur aña e ultimo dia di school ta hopi gusta entre e muchanan cu a studia duro y haci nan esfuerzo pa asina nan por tin un futuro sigura. Na Cacique Macuarima School na Santa Cruz muchanan tabata cana cu marker rond pa asina scirbi nan nomber riba e uniform di su compañera y compañeronan como recuerdo di e aña escolar 2006-2007. Otronan tabata despedi di nan maestro y maestranan ya cu esaki tabata nan ultimo aña escolar na e school. Un momento sigur cu algun lagrima na wowo ya cu ta dificil pa despedi di un mucha cu ya tabata den nan clas pa un aña of mas. E maestro y maestranan ta esnan cu a waak e muchanan aki crece di chikito na school. Un momento sigur di tristesa y alavez alegria ya cu nan ta bay sigui studia. Solo di Pueblo ta desea tur alumnonan hopi exito den futuro y alavez ta manda palabranan di pabien na tur esnan cu a bay over y pa esnan cu no a bay over e aña aki, otro aña traha mas duro y sigur lo bo logra bo metanan.











Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi Afls. 11,- pa yarda y sefta Afls. 14,- p/y Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta Huur

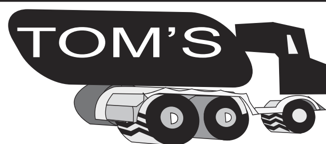
Un siman den Caribbean Palm Village
Dia 21 di Juli pa 27 di Juli
Prijs: $ 550,-
Please call 5942062

Ta bende

Un Cressida 1992 color blauw, automatic. powerwindow. Bon pa piesa tambe.
por pasa na Pepe & Sons

Tel: 566-5974

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Ta Bende

Un Ford E-150 Cargo Van 2004, Power steering, Power Brakes, Airco. Excelente Condi-cion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta bende

Ta bende un Scooter 100 CC di aña 2006 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel. 562-6885

Ta Busca

Pa cumpra inmediatamente Un cas entre Afl. 100.000,00 pa Afl. 150.000,00
Tel: 732-6807 / 742-6807

Ta bende

Ta bende 2 tereno propie-dad di 755 m2 y 1.011 m2 bon situa na Hooiberg pa traha cas. Taxatie rap-port ta disponibel. Yama telefon 582-7118 of cel. 594-8156.

Juli 5-6-7-10-11-12

Oportunidad pa Trabao

ARUBA TEXTILE CARE N.V., tin mester di un chofer cu rijbewijs C, pa su laundry department. Mester por traha riba diadomingo y dianan di fiesta. Mester ta Arubiano of residente cu paspoort Hulandes. No ta acepta persona cu permiso. Yama: 993-0923 pa un cita.

FOR RENT

Un Cas 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor y un porch. Na Santa Cruz. Macuarima.
Afls.700,= pa luna
Cell:565 0350

Ta bende

un motor di Toyota Corolla '87. 2E cu transmition Afls. 800,-. Y tambe ta bende 1 Hilti 6 luna bieu pa Afls. 900,-. Yama 7461819

EXECUTIVE

Auto Care	Auto Care
Situa dilanti Ling & Sons	Situa na Valero Sta Cruz
Tel: 582-9242	Tel: 585-5230

INTERIOR & EXTERIOR

AFL 19=

Dashboard Dressing & Tire Dressing for only AFL. 6,=
Total Wash AFL. 25,=

Free Pickup & Delivery Call 5940815 / 7356421 / 5828042

Offer only valid with this ad
For a limited time only

BEARINGS MASTER

Pa auto; motorcycle; Heavy Equipment; Airco; etc. Tambe tin O-rings y Seals. E stock mas varia na Aruba.
Sta Cruz 111-B
Tel: 585-7427

7-9-13-14-16 juli

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda; 1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over, 2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp, 1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands. Afl. 15.000,00 pa tus cos. Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Ta bende

Tereno propiedad na Santa Cruz, 6.440 m2, bon pa traha un Shopping Center of Compleho di Apartamento cu amplio lugar di parkeer. Yama telefon 582-7118 of cell. 594-8156.

Ta Bende

Articulonan pa fiesta tur di Sponge Bob
Ta consisti di hopi foam pa muraya bunita decora

Di diferente tamaño di Sponge Bob y tur su amigonan
Articulo pa saco di mangel (40) piñata y hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion yama: 567-2583 y 742-7035

Ta bende

Un edificio comercial di dos piso di 441 m2. Bon situa na skina di T-Kruising di caminda Kibaima via Tanki Flip pa Eagle cu e caminda di Piedra Plat pa Oranjestad. Bon parkeerplaats cu ta di hopi valor comercial. Pa mas informacion:

DALTON FREELANCE ENTERPRISES.
Tel: 582-4230 / 732-6807

Ta Bende

Un Overlock Machine
Marca SINGER Model 14SH664
24 stitch function, 4 Thread Capacity
Nobo Nobo den su caha
Tel: 742-8680

Pa bo pedido di Snacks y Catiring, J&C Catering ta bo solucion. Puntra pa nos menu. Pa mas informacion yama-nos na Tel: 5857529, 5606447, 5640394

Exclusive Heavenly Designs by J.S.

Manicure, Pedicure, Calcium gel naisl & Acri-Gel.
Ricibo bo Nail Art Gratis

Yama 5686161 pa mas informacion of pa traha un afspraak

Juli 12, 13, 14

Ta Busca

Pa cumpra inmediatamente un cas entre Afl. 250.000,00 pa Afl. 350.000,00
Tel: 732-6807 / 742-6807

Ta Busca

Boeki pa EPI salubridad y Servicio, sector Welzijn
Pa informacion yama na cell: 5641240

Ta Huur

La Cabana
12 Juli - 19 Juli 2007
$600
Pa informacion tel: 5927473

Juli 12, 13, 14

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934
CHICHO

Ta Huur

1 week stay LA CABANA
Studio Aprtm. 20 - 27 July 2007
Ground Floor - Garden Vieuw
Pa mas informacion yama 5826616 of
Email: kelly.elton@gmail.com

Te Koop

Pa motibo di viahe nobo den bon condicion
Washer super capacity Whirlpool Afls. 850.—
Dryer extra large capacity Magic Chef Afls. 750.—
Stove 4 burner 30' Whirlpool wht. Afls. 950.—
Refrigirator 21 cu.ft. Whirlpool wht. Afls 1200.—
Microwave Magic Chef wht. Afls. 200.—
Television Sony 19' Afls. 400.--
Sunfire G. T. Pontiac convertible '99 Afls. 13.500
Sabana Basora Noord # 5 585-9898 / 593-7390

FOR RENT

Un Cas 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor y un porch. Na Santa Cruz. Macuarima.
Afls.700,= pa luna
Cell:565 0350

Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14

Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Ta Bende

Snack trailer full equipped,steenless steel, full gas inslacion nobo. cu papel di DTI gekeurd .Prijs discutibel.Pa mas info yama libremente na Cell: 5666242/Telf: 5251273 puntra pa Julie.

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Orario di biblioteca durante vakantie



STA. CRUZ -- Biblioteca ta keda habri tur dia durante vakantie grandi. Si tin un cambio chikito den e orario parti anochi. Biblioteca na Playa ta habri dialuna te 8'or di anochi y biblioteca na San Nicolas ta habri diamars te 8'or di anochi. Tur otro dianan di siman biblioteca na Oranjestad y e sucursal na San Nicolas ta cera 5'or di atardi. Nos ta desea bo un dushi vakantie grandi.



Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:

Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.

Pa pedida yama tel: 7418669.



With deep sympathy we announce the passing away of :



Mrs. Maria Arrow

Born 22 May 1935
Died 08 July 2007

Date and Time of the funeral will be announced later.



Nos ta yama DANKI:

- Albert Van Kessel pa su sosten di un principio.
- Stichting Wilhelmina Kankerfonds: Zuster Mayra Marvel, Ivy & Lola pa a guia nos cu nan dedicacion y experiencia.
- Na su 2 sobrinanan; Uka y Joally cu a duna Vito incansablemente hopi amor y dedicacion.
- Cada prima pa e ayudo na cas como den misa, boso tawata nos sosten.
- Uka & Travis pa nan palabranan conmovedor
- Arlene & Albert pa e bunita cancionan
- Pastoor Rey cu su bunita oracion
- Koor di Santa Cruz Erik Rincones
- Comission di MEP.
- Yolanda y Eugene
- Na Joanne y Sharlon pa tur flornan riba altar.
- Dr. Mungra & Dr.Dennert.
- Harms Foundation.
- Fanny Richardson.
- Harry y Gianni's Domino team.
- Nilse, nos ayudante.
- Na tur persona presente y tur cu a manda telegram y flor.

Danki un biaha mas na tur cu un of otro manera a yuda nos den e momento tan dificil aki.

Nos ta INVITA:

Na nomber di su mama, yiu, rumanan, nieta y nieto, cuña y swanan y tur sobrina y sobrinonan nos ta invita pa asisti na santo sacrificio di misa pa descanso di Vito su alma:
Diahuebs 12, Diabierna 13 y Diasabra 14 di July 2007 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz.
Diasabra 14 di July 2007 nos lo tin un rosario despues di misa na papilon 79.

Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



Hesus a bisa Santa Faustina: Reza cuanto cu bo por, pa e agonizantenan, pidi cu hopi empeño e gracia pa nan haya confianza den Mi misericordia, pasobra ta nan tin mas mester di e confianza y nan tin' e masha poco.

Mi kier pa bo sa cu e gracia di salvacion eterno di algun almanan den e ultimo momento a depende di bo oración. (Diario 1777 e number aki ta significa cu ta un sita tuma for di e diario spiritual di Santa Faustina).

Particularmente, Hesus a recomenda Santa Faustina pa reza e *Corona pa yuda e muribundonan. Hesus: Lo Mi defende mescos cu mi gloria cada alma cu reza e corona na ora di morto, of si otro personanan reze yunto e agonizante, cualnan lo ricibi e mesun un pordon. (811).
*Con pa reza e corona. (ROSARIO)

1 Nos Tata, 1 Ave Maria y Credo
Nos Tata, Ave Maria y Credo ta wordo reza solamente un biaha, es ta na cuminsamento di e rosario.

Riba e kraachi grandinan:
Tata Eterno, mi ta ofrece Bo, Curpa y Sanger, Alma y Divinidad di Bo Yui Bienstima nos Señor y Salbador Hesus-Cristo: Pa pordon di nos mes picanan y picanan di henter mundo.
Riba e kraachi chikitonan (10x)
Pa e doloroso Pasion di Hesus, tene misericordia cu nos y cu henter mundo.

Na final:
Santo Dios, Santo Omnipotente, Santo Inmortal, tene misericordia cu nos y cu henter mundo (3x).

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my shepherd,
I shall not want.
He makes me to lie down in green pastures.
He leaded me beside the still waters." Psalm 23 vers. 1&2

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved father, grandfather, great-grandfather and uncle:

Victor Honore Eights



Better known as: "Victor from Adolf Store"
Sunrise: 30 Sept. 1930
Sunset: 8 July 2007

Left to mourn her loss are his:
Children: Esther & Earl Quashie, Maria Cato, Irma Eights, Elfrieda & Greg Marshall, Myra Eights & Ervina Brooks, Johan Eights, Ashil & Edimilda Thomas, Roosje Pourier

And considered as his children:
Andy, Roberto and Jeffrey

Sister: Jean Britten
Sister in law: Christobel Lake & family

Grandchildren: Earl JR, Tamika, Thaiese, Chevonne, Ronald, Rashida, Fermin, Samantha, Glennon, Shair, Zaenne, Keneesha, Johan, Craig, Ricardo, Jonathan, Joel, Michelle, Liesbeth, Ashley, Etme, Liesella, Ross-Ann.

Great-grandchildren:
Shamel, Tyrique, Ovionne, Clive, Jermaine, Giannon, Jospeh, Renate, Johan, Sharmaine.

Nieces & Nephews:
Carmen, Edna, Helen, Sandra, Raquell, Yvett, Marlyn, Sheila, Harold, Etienne, Shirley, Charles, Marcus, Suzette, Martha, Mercedes, Fernando, John.
Great nieces and nephews too numerous to mention.

Godchildren: Fernando Thewet, Victor Koolman,
Friends and neighbours, Ex-collegues from Panama Store: John Nisbeth, Members of the Star of Unity Lodge #5

Families: Eights, Lake, Britten, Quashie, Cato, Jansen, Marshall, Marlin, Brooks, Thomas, Pourier, Wouters, Murray, Sampson, Chung, Mingo, Laurant, Breell, Liggens, Bell, Richardson, Dragt Illidge, Tjon-Tam-Pau, Artsen, Hawley, Vrolijk, Van Heyst, Reed, Morris, Van de Linde, Tudor, Guillen, Phillips, Winklaar, Kelly, Wouters, Ras
The funeral will take place on Saturday July 14th, 2007 at the Saint Theresita Church in San Nicolas at 4:00 p.m. and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas. The body of Victor will be laid out from 2:00 pm in Saint Theresita Church.
Instead of flowers a donation for "Huize Maristella" will be highly appreciated.

Address for condolences:
Weg Rooi Hundo #50
From 7 to 9 p.m.

Testimonio di un Pareha Catolico

Ta asina cu poco tempo pasa ma scucha e siguiente testimonio di un pareha catolico na canal catolico EWTN.

E pareha aki, kende ta doño di un botica, a dicidi di sigui nos Señor cu tur seriedad y pone nos Señor na prome lugar den nan bida. Nan a dicidi di no bende pilder anticonceptivo mas na nan botica. Naturalmente door di e decision aki nan benta lo bay baha.

Pero loke a sosode despues ta cu ora pastoornan di otro Iglesianan a tende esaki nan a manda nan miembronan pa cumpra nan remedinan na e botica aki pasobra segun e pastoornan aki cu apesar cu nan Iglesia tin diferencia di opinion cu Iglesia catolica toch nan a haya cu locual e pareha aki a haci ta algu masha bunita mes es ta di pone nos Señor na prome lugar den nan bida.
For di e testimonio aki nos ta siña cu ora nos pone nos Señor na prome lugar den nos bida ta bendicion so nos lo ricibi.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia morto cristianamente di nos ruman,tio:

Nicolaas Valentino Dirksz

Mihor conoci como Cola
14-02-1947 09-07-2007

Na nomber di su rumannan:
Roberto (Roro) & Jamila Dirksz-El Foris y famia
Filomena (Mena)Dirksz y famia
Avelino (Abi) & Elisabeth Dirksz-Perea y famia
Julio (Jul) & Lisette Dirksz-Specht y famia na Hulanda
Maria (Candy) & Antonio Mitchell-Dirksz y famia
Lucia (Dity) & Leon Voormans-Dirksz y famia na Hulanda
Jeannie & Fooktai Chong-Dirksz y famia

Sobrinonan:Roger, Rochene y Lydon, Amanda, Brian, Edgar, Jannick, Anastacia, Andrew, Armando, Walter, Caithlin, Jonathan, Reinoud y Gilliani, Sebastiaan, Sharon

Tio/Tanta: Augusto Julia na Curaçao, Jose Dirksz y famia, Simon Dirksz, Juan Maduro y famia, Pedro Maduro y famia, Federika Maduro y famia, Angelika Geerman y famia, Joe Maduro y famia
Madrina y mihor amigonan: Olinda Koolman Marin, Ronny y su bisiñanan na Pos Chikito Complex
Famia: Dirksz, Koolman, Maduro, El Foris, Perea, Specht, Mitchell, Voermans, Chong, Coffy, Kock, Fuentes, Tromp, Bikker, Lacle, Julia, Iguaran, Weverink, Krist, Geerman y demas famianan na Curaçao, Hulanda y Colombia ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahueps 12 di July 2007 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa Santana Catolico na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 11 or di mainta na Agencia Funeraria Zepp Wever y despues pa 2 or di atardi den Misa Virgen di Fatima.
Envez di Krans nos ta pidi un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds"

Despues di Entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos Disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristeza



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia e fayecimiento di

Sr. Mateo Reyes

Na bida miembro di directive di AVB (1962-1972), Hungador di Seleccion di Aruba y Referee di AVB (1952-1963)

Directiva di AVB kier a desea su yiunan, ex-esposa y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Mateo sosega na paz.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salvacion ta bin"
Psalmo 62:1

A bay sosega cristianamente den braza di Señor:



Casimiro C. Boekhoudt

Mihor conoci como: "Chon"

Na nomber di su yiunan:
Selma Boekhoudt y fam. na Hulanda
Lena Boekhoudt y fam. na Sint Maarten
Carlos (Ronny) y Patricia Boekhoudt-Bislip y fam.
Pedro (Chito) Boekhoudt y fam.
Adolf (Juni) y Elvira Boekhoudt-Kelly y fam.
Robert (Frank) y Debra Boekhoudt-Bergen y famia
Astrid Boekhoudt y famia
Desiree (Daisy) y Mario Puplickhuysen-Boekhoudt y fam. na Hulanda.
Muriel Boekhoudt y fam.

Nietonan: Jessica, Lucas, Anuska, Natasja, carlos, Samantha, Naomi, Jaisley, I-Jon, Tiara, Shahaira, Joshua, Michelangelo, Richel, Aschlin, Jurgen, Melissa, Jedina, Kimberley, Jeremy, Kelsey y Giordano

Bisanietonan: Dennis, Angelo, Valery, Keli, Quentin, Keana, Dafina, Priscilla, Jatan y Arianna

Rumannan: Miguel Boekhoudt
Sra. Vda. Olinda van Balen-Boekhoudt y fam.

Famianan: Boekhoudt, Everts, Bislip, Hernandis, Kelly, Bergen, Wernet, Domacassee, Puplickhuysen, Rincones, Hummel, de Rooy, Kerk, Bello, Tiel, Vingerhoed, Ter Beek, Rasmijn, Van Balen, Angela, Peterson, Roja, Solognier y Roest. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diadomingo 15 di Juli 2007 pa 3'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolas.
E curpa di Casimiro lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa Santa Teresita.

Enbes di flor of krans un donashon pa SABA (Bejaardenzorg San Nicolas) lo ta altamente aprecia.
Lo bay tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres y fecha pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home,
Diabierna 13 di Juli 2007
di 7'or pa 9'or di anochi.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
manera un yiu cerca su mama."

Cu profundo tristeza den nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, gradecido pa tur loke el'a significa pa nos, nos ta participa fayecimiento cristian di nos esposo, tata, welo, bisawelo, tatarawelo, ruman, omo stima:





Zacharias Kelly

Mihor conoci como:
"Kelly di storehouse","Zaga" of "Chai"
Ex-empleado di Lago y Ex- Schutter
*5 November,1921
+11 Juli, 2007

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Diasabra 14 y Diadomingo 15 di Juli 2007
for di 7'or pa 9'or di anochi.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bérdé E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza."

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios y agradecido pa loke el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di nos kerida mama, ruman, wela, bisawela, suegra, tanta y cuña, dia 11 di Juli 2007 na edad di 77 aña.



Sra. Vda. Teresa Seferina Semeleer-Kelly

Mihor conoci como Chita

Na number di su:
Yiunan: Linda Semeleer y Jossy Tromp, Milda y Peter Markus-Semeleer, Chinda Semeleer y Carlos Pereira, Filomena y Chato Stamper-Semeleer, Jerry y Lidwina Semeleer-Tromp, Marlene y Ronny Lacle-Semeleer

Rumannan: Kai Kelly y famia, Ovita Figaroa-Kelly y famia, Frans y Toma Kelly-Lopez y famia, Nini Ruiz-Kelly, Charro Kelly y famia, Rinchi y Cobito Hill-Kelly y famia, Domi y Angela Kelly-Flanegin y famia, Eddy y Margriet Kelly-Geerman y famia, Freddy y Isabel Tromp-Texeira y famia, Mientje y Bentel Chow-Kelly y famia

Nieto(a)nan: Rachelle Kelly y Juan Arango-Lopez
Lizaira Kelly
Gian-Carlos Pereira
Rose-Anne Pereira
Gerald Stamper
Lissenne Semeleer
Erlenne Semeleer
Sharlene Lacle
Elaine Lacle

Bisanietonan: Jerzy y Xander

Swa y Cuñanan: Annie y Poli Tromp-Semeleer
Chemmy y Juana Semeleer-Semerel
Tinchi y Olivia Semeleer-Hernandez
Jan y Johanita Semeleer-Gomez

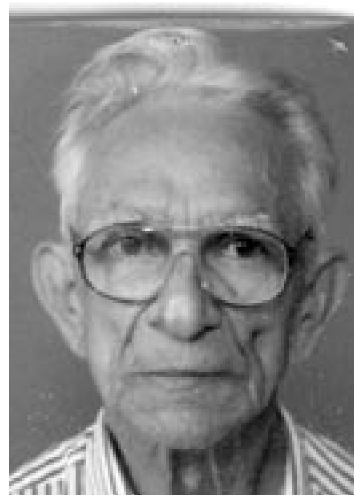
Suegro(a)nan: Petra Tromp y famia, Arsenio y Amelia Pereira y famia na Portugal, Jacintho y Maria Tromp y famia, Elisa Lacle y famia

Ex-suegronan: Fai Kelly
Ico Giel

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan ta invita tur bisiña, conocirnan y demas famia pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 13 di Juli 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.
E resto mortal di sra Teresa Semeleer-Kelly lo ta reposa den misa Santa Anna for di 2'or di atardi.
Envez di flor y krans, lo bay tin un box disponibel pa un gesto pa Fundacion Diabetico Arubano.

Adres pa condolencia ta:
Montaña 13-F na Noord,
di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mateo Reyes, Ex-Deportista y dirigente deportivo a fayece



STA. CRUZ -- Diabierna awor, dia 13 di Juli, lo tin entiero di Mateo Reyes, kende den añanan cuarenta y cincuenta tabata un gran keeper pa e tri colornan di Solito R.C.A., pa nos seleccion Arubano y tambe pa e ekipo di Schutterij. Na aña 1944 Mateo a bira e keeper estelar di R.C.A. y tambe el'a debuta den nos seleccion local, hungando contra Curaçao.

Na luna di Augustus di e mesun aña aki el'a participa cu nos seleccion Arubano den e torneo di tres pais cu a tuma lugar na Suriname. Dos aña despues el'a participa cu nos seleccion local den e torneo na Curaçao organiza pa C.V.B. en conexion cu nan di 25 aña di existencia.

Tambe a participa den e torneo aki Suriname, Feyenoord di Hulanda y Colombia. Na aña 1949 el'a participa cu nos seleccion local den e torneo organisa pa Jong Holland di Curaçao y cu a conta tambe cu participacion di B.V.V. di Hulanda, selccion di Guatemala cu R.C.A. y e Atletico Juniors di Colombia.

E mesun aña aki el'a bishita Guatemala cu R.C.A. y e ekipo tricolor a causa furor door di perde solamente un wega cu tabata contra e seleccion di e pais aki. Na 1952 el'a bira referee y a cuminza fluit weganan den e clase mayor di futbol. El'a forma parti di e seleccion di Aruba cu na aña 1953 a participa den un torneo organiza pa S.V.B. na Suriname den cual tambe a participa e ekipo Paysandu di Brasil.

Mateo a hunga mas cu binti biaha pa nos selccion local y a hunga te na 1954 pa R.C.A. Den e periodo aki el a titula ocho biaha campeon y dos biaha subcampeon di Aruba cu R.C.A. E tabata un di e prome keepernan na Aruba cu tabata tira penalty durante wega. For di 1962 pa 1972 Mateo tabata miembro di directiva di A.V.B. y a yega di fungi como vice-presidente y competitie leider. Durante hopi aña e tabata miembro di directiva di Lago Sport Park Board cu tabata dirigi deporte na e parke aki.

Fuera cu Mateo tabata un excelente keeper, el'a sobresali tambe den e deportenan di softball, basketball y korfball.

Na su famia- y amigonan ta bay nos mas sincero palabra di condelencia

Fico Vrolijk

Gradicimiento/Invitacion

Nos kier extende nos sincero gradicimiento na tur famia y conocir y pa tur e zusternan di Koningin Wilhelmina Kankerfonds y na Personal di afdeling Oncologie di dr. Horacio Oduber Hospital y Staff di Botica Noord y zuster Linda y na tur esnan cu a manda krans y flor, telegram, yamada y tarheta y donacion y tambe na Yolanda Funeral, cu a sostene nos mama y nos durante su entiero di



Altagracia Simileer

Mihor conoci como Chela of Nana

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa:
Diabierna, dia 13 di Juli, 2007, pa 6'or y mey na misa Santa Anna na Noord.

Diasabra, dia 14 di Juli, 2007, pa 7'or di anochi, na Palm Beach 180, lo bay tin un rosario na cas.

Na nomber di su yiunan/compañero, su rumannan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

***"Mi tin Dios pa wardador, pues mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forza."
Psalmo 23 vers. 1,2,3.***

Cu inmenso tristeza den nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, wela , bisawela y ruman stima:

Anna Marie Beaumont

Mihor conoci como:"Nai" of "Dudu"
*09 December 1948 +6 Juli 2007



Na nomber di
Su yiunan:
Rudolf "Rudy" Maduro
Margaritha y Giovanni Marin y yiunan
Amalia Maduro
Julia Maduro y Vincent y yiunan
Jan Maduro y yiunan

Tata di su yiunan: Felis "Eli" Antonio Maduro y famia

Ruman: Edgard y Lucia Beaumont y yiunan
Editha Perez y yiunan
Lucio y Judi Beaumont y yiunan
Renulfo y Lupita Beaumont y yiunan
Magdalena Beaumont y Lorenzo Maduro
Raymond Beaumont y yiunan.

Su 18 nieto y nietanan y 4 bisanieto y bisanietanan

Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocirnan

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 16 Juli 2007 pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

E resto mortal di "Anna"lo ta reposa for di 10:30'or di mainta te cu 1:30 na cas Cayena straat 20 y for di 2'or di Merdia na Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia:
Cayena Straat # 20,
di: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Nos ta expresa nos mas sincero gratitud na tur famia, bisiñanan y conocirnan cu a compaña nos of cu di un of otro manera a duna nos e sosten necesario durante ultimo tempo durante fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Maria "Iya" Stamper-Orman

Un danki special ta bay na Dr. Ponson, zusternan di Wit Gele Kruis, su iha Sofia, amiganan di cas Altagracia, Sandra y sra. Tania Kervel, sobrinanan pa nan cuido, atencion y dedicacion durante su malesa.
Un gradicimiento ta bay tambe na su bisiñanan pa nan atencion; na tur persona cu a manda krans, telegram, haci un donacion of a haci yamada; na sr. Max Hassell pa su bunita canto den misa, na Mementomori Funeral Home (sra. Yolanda, sr. Leo y sr. Eugene) pa nan excelente servicio y bon guia.

Alavez famia ta invita pa asisti na santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, na misa San Francisco na Playa:
- diahuebs, 12 di Juli pa 7'or di anochi

Y na Cristo Rey na Brasil:
- diasabra, 14 di Juli 2007 pa 7'or di anochi.
Despues di misa diasabra 14 di Juli 2007 lo tin un rosario na cas Brazil 27-A.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan, ruman, suegranan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, sobrino(a)nan y demas famia.

Gradicimiento/Invitacion

Na nomber di su yiunan Casper, Mavis, Oscar y Norman Helmeyer nos kier gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima

Sra. Vda. Aura Josefa Helmeyer-Harts

Mihor conoci como "Auchie" of "Mai"

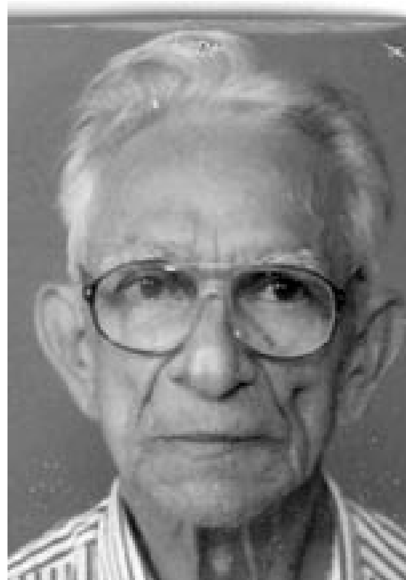
Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, e-mail, yamadanan telefonico y atencion personal durante enfermedad y fayecimiento di nos mama, wela y bisabuela stima.
Un gradicimiento especial na tur e dokter, enfermero(a) nan y tambe e grupo spiritual Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan ciudo y atencion.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo(a) y conocirnan pa asisti na un (1) sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz riba dianan:
Diahuebs 12 di Juli 2007 pa 7'or di anochi
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia Helmeyer

AD PATRES FUNERAL HOME

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haya forza."
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristeza den nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos tata y welo stima:



Mateo Reyes

Ridder in de Orde Van Oranje-Nassau
* 21 September 1923 + 6 Juli 2007

Na nomber di su yiunan:
Paul Reyes y famia
Richard Reyes y famia
Mathew John Lopez-Henriquez y famia

Ex-casa:
Maria Marcus y yiunan Lorraine y Philip de Souza

Sobrino y sobrinanan.
Primo y primanan y tur su bon amigonan.

Demas famia: Reyes, Tromp, Becker, Ridderstap, Kock, Rasmijn, Angela, Loopstok, Querero, Fingal y Delany.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diabierna 13 di Juli 2007 pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.
E resto mortal di "Mateo" lo ta reposa for di 2'or di merdia na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Fecha y adres pa condolencia: Diahuebs 12 di Juli 2007 na Ad Patres Funeral Home
di 7'or pa 9'or di anochi.

Emocionante entiero di Victor Croes





STA. CRUZ -- Diamars mainta tabata tin entiero di sr. Victor Croes. Despues di un sufrimiento den silencio, Señor a yama den su Reino nos amigo Vito. Durante un Santo Sacrificio den Misa Inmaculata Concepcion Vito tabata reposa pa despues wordo hiba pa su ultimo lugar di sosiego. Na e tantisimo palabranan di pesame Solo di Pueblo tambe kier a agrega esun di dje. Cu Vito sosega na Paz.













Poli Tromp a cumpli 35 aña trahando cu ATCO

ATCO a celebra cu su hubilarionan



STA. CRUZ -- Den un ambiente entre coleganan y gerencia di ATCO y ECOTECH a recorda e hecho cu no menos di 35 aña pasa, Sr. Hipolito "Poli" Tromp a drenta servicio di e compania, exactamente na aña 1972 cu su 20 aña di edad.

Mescos cu Poli, a recorda tambe cu Sr. Fernando Lewis, kende ta un Driver den e Concrete Deliveries Department a cuminza traha dia 3 Juli 1997, y sin lubida Sr. Ivan Zavala, un Driver di Ecotech cu a drenta servicio di e compania dia 24 di Juni 2002. Gerente di ATCO/Ecotech a gradici tur e hubilarionan, tanto esun di 5 aña, esun di 10 aña y esun di 35 aña di servicio pa nan añanan di dedicacion, lealtad y servicio.

A pone hopi enfasis riba e trayectoria largo di Hipolito "Poli" Tromp na ATCO, debi cu no ta tur ora ta topa cu empleadonan di 35 aña di servicio. Ta trata aki di un trahador cu a cuminsa traha cu E. de Veer Transport y a pasa dor di tur e cambionan pa yega na e nomber nobo ATCO. Poli a traha na Aruba, Curaçao, Bonaire y hasta na Venezuela pa ATCO den cuadro di su funcion di "truck driver". Su palabra di conseho na tur e empleadonan nobo ta pa scucha bon ora bo hefe papia cu bo y tuma su consehonan y no tuma nada personal pasobra nan tambe tin hefe ariba nan y cu ta pa bo mesun bon y na e mihor interes di e compania nan ta papia cu bo. Y pa logra alcansa un carera di 35 aña den un compania, mester di un mescla di hopi dedicacion y perseveranza siguiendo p'adilanti. ATCO ta un compania agresivo cu semper ta un paso dilanti di su competencia y cu ta yuda y stimula tur hende pa sigui padilanti. Asina aki tin hopi trahador cu a progresa danki na e compania.

ATCO di su banda ta felicita tur tres hubilario y ta spera di por conta pa hopi aña mas riba nan den e compania.

16 Aniversario di Matrimonio di Agnes y Edward Cheung



Ta nos placer pa anuncia cu dia 15 di Juli, 2007 nos ta celebra nos 16 aniversario di bida matrionial. Pa casualidad nos ta na Aruba pa e fecha aki, cual nos lo celebra den compania di nos yiunan Stephanie y Christopher y nos mayornan Rita Kock y Yok Fun Cheung. Nos a disfruta di 16 aña fantastico hunto y nos ta spera di comparti hopi aña mas.

Cornellie Withfield: empleado ehemplar pa 25 aña na New India Assurance!



STA. CRUZ -- Empleadonan di New India Assurance tabata tin un celebracion unico y magnifico pa recorda echo cu 25 aña pasa Cornellie Withfield-Arrindel a drenta den servicio. Durante e 25 añanan cu Cornelli ta traha na New India Assurance el'a demostra di ta un trahador ehemplar cu no solamente ta cumpli cu su trabao segun expectativa sino tambe como persona cu semper a sa di aprecia e oportunidad di ta forma parti di un compania renombra cu ya ta bay haci 45 aña ta cumpli cu promesanan haci na comunidad Arubiano. E Directora, Sra. Joy Raghunath a hiba un discurso cortico pa gradici Cornelli pa tur e aña nan di lealtad y honestidad cu el'a sa di brinda cu un amabilidad diario. Mientras tabata tin entrega dje famoso envelop, e conhunto musical yama Juancho y su Grupo a drenta e oficinanan como sorpresa cu tocamento alegre, carga pa un dushi ritmo crioyo. Asina for di 11.00 di mainta te cu 1.00 di merdia tur empleado y cliente presente na New India Assurance por a balia, come, bebe y pasa un rato sumamente placentero pa celebra exito di Cornelli cu un sonrisa grandi cu a sali for di tur hende su curazon. Danki Cornelli, bo ta un persona maraviyoso y nos ta contento di por yama nos mes bo colega, cu aprecio di henter Team New India.